

**GAZETA OTWARTA DLA KAŻDEGO
WOLNA OD CENZURY**

ECHO TYGODNIA

NR 2 CZWARTEK 7 PAŹDZIERNIKA

**1\$
CENA**

TYDZIEŃ W POLSCE

• ZBLIŻA SIĘ DELEGALIZACJA SOLIDARNOŚCI?

Trwa ofensywa władz stanu wojennego przeciw NSZZ Rząd generała Jaruzelskiego przedstawił sejmowi projekt ustawy o związkach zawodowych. Głosowanie nad ustawą miało nastąpić w ciągu dwu tygodni. Rzecznik rządu oznajmił dziennikarzom, że po uchwaleniu ustawy wszystkie poprzednie rejestracje związków zawodowych będą nieważne. **Solidarność** zostałaby więc w ten sposób faktycznie zdelegalizowana.

Kontrolowane przez władze stanu wojennego związki zawodowe mają powstawać etapami. W przyszłym roku mają powstać grupy związkowe w wielkich zakładach pracy. Działanie poza zakładami pracy ma być dozwolone dopiero w roku następnym, a ogólnokrajowe organa związkowe będą mogły powstać dopiero w 1985 roku.

Nowa ustawa ma przyznać formalnie prawo do strajku, ma być ono jednak ściśle ograniczone.

• **SOLIDARNOŚĆ** działająca zarówno w Kraju jak i za granicą uznaje ustawę za złamanie porozumien zawartych w 1980 roku w Gdansk i Jastrzębiu.

• **PRYMAS GLEMP** powiedział odwiedzającej PRL grupie amerykańskich publicystów, że posunięcia zmierzające do rozwiązania Solidarności mogłyby wywołać poważne zamieszki uliczne.

• **Z DANUĄ WALESOWĄ** Prymas Glemp spotkał się w ostatnim dniu września. Miał z nią rozmawiać w sprawie przeniesienia w dogodniejsze miejsce Wałęsy, więzionego w rządowej lesniczowce w Arłamowie w Bieszczadach, koło granicy sowieckiej.

• **NA CMENTARZU WROCŁAWSKIM**, tego samego dnia, kilka tysięcy uczestniczyło w mszy św. za dusze protestujących, zastrzelonych przez ZOMO w drugą rocznicę Solidarności. Do tej symbolicznej demonstracji wezwała dzia-

lająca w podziemiu Tymczasowa Komisja Koordynacyjna Solidarności.

• WARSZAWIACY UCZCILI PAMIĘĆ

ZAMORDOWANYCH PRZEZ ZOMO, wmurowując płytę pamiątkową w ceglanym murze na Starym Mieście. W ceremonii wzięło udział ok. 20 osób.

• **SKOPANO I POBITO PAŁKAMI AMERYKANÓW** trzech członków ekipy telewizyjnej CBS, którzy w Gdansk filmowali nabożeństwo z okazji urodzin Wałęsy. Poinformowała o tym CBS. Wśród pobitych znalazła się kierowniczka warszawskiego biura CBS. Bili umundurowani zomowcy. Pobitych zabrano na komendę MO w Gdansk.

• **ZNIWA W POLSCE BYŁY DOBRE**, dzięki sprzyjającej pogodzie. Zebrano 21 milionów ton zboża, o milion więcej niż w ub. r. Mimo tego minister rolnictwa Wojtecki oznajmił, że w ciągu najbliższych 12 miesięcy trzeba będzie importować 3,5 miliona ton zboża i 1,5 miliona ton paszowej proteiny i koncentratów dla bydła i trzody, by zapobiec **zdychaniu zwierząt hodowlanych**.

W ubiegłym roku chłopcy sprzedali rządowi tylko dwa miliony ton ziarna. W tym roku rząd chce skupić 5 milionów, ceny skupu podwojono. Tylko dla państwowych piekarni i zakładów spożywczych potrzeba 6 milionów ton ziarna rocznie. Dotychczas państwo skupiło w ub. r. dwa miliony ton. Ekonomisci zachodni są zdania, że **wykonanie planu skupu jest mało prawdopodobne**. W handlu brak towarów i chłopcy wolą przechować ziarno przez rok lub dwa. **Trudno wykluczyć ponowne wprowadzenie przez władze przymusowych dostaw od chłopów**. /Wg informacji FINANCIAL TIMES OF LONDON/

W NUMERZE:

- **PRYMAS GLEMP NIE PRZYJEDZIE DO AMERYKI**
- **PAX NAJLEPSZY SOJUSZNIK WRONY**
- **STARZY I MŁODZI W STANIE WOJENNYM**
- **LIST Z POLSKI**
- **DZIENNIK AMBASADOROWEJ**
- **WYSTAWA SZTUKI UKRAIŃSKIEJ**
- **HOROSKOP TYGODNIA**
- **PSYCHOLOGIA WŁADZY**
- **CO MĘŻCZYZNA WIEDZIEĆ POWINIEN**
- **STRONĄ BOLKA I LOLKA**
- **JAK ROBIMY ECHO TYGODNIA**

ZA TYDZIEŃ

Kronika bezprawia w PRL

List z polskiego podziemia

Solidarność na nowym etapie

Z OSTATNIEJ CHWILI

PRYMAS GLEMP ODWOŁAŁ SPOTKANIE Z JARUZELSKIM
Warszawa, 6 X

W związku z sytuacją jaka wytworzyła się w Kraju przed uchwaleniem w sejmie ustawy o delegalizacji Solidarności i w związku z odwołaniem wyjazdu Prymasa na kanonizację bł. M. Kolbego do Rzymu, Prymas Glemp odwołał przygotowywane na najbliższe dni spotkanie z generałem Jaruzelskim.

NOWA ORGANIZACJA PODZIEMNA miała powstać w Polsce w sierpniu. Nazwa: **RUCH SPOŁECZNY WOLNOŚĆ - SPRAWIEDLIWOŚĆ - NIEPODLEGŁOŚĆ**. Celem jej - stworzenie podziemnego państwa polskiego we

wszystkich rejonach, z własnym szkolnictwem. Dowiedzieliśmy się o tym z nasłuchu radiowego **SFAŁSZOWANY BIULETYN SOLIDARNOŚCI** zaczął krążyć po Kraju. Autorem fałszerstwa są władze stanu wojennego.

PAPIEŻ JAN PAWEŁ II

6 października na audiencji na Planie św. Piotra w Rzymie poparł stanowisko Kościoła w Polsce, powiedział, że rozumie dlaczego Prymas Glemp nie przyjedzie na kanonizację M. Kolbego do Rzymu i oświadczył, że Polacy mają prawo do wolnych, niezależnych związków zawodowych. W audiencji wzięło udział m.in. 400 pielgrzymów z Polski.

NEW DELHI 10 sowieckich żołnierzy dostało się do niewoli w mieście w pobliżu Kabulu, stolicy Afganistanu. Partyzanci rozstrzelali sześciu, czterech uwięzili w kierunku Pakistanu, jak podały zachodnie źródła dyplomatyczne.

Żołnierzy pojmano nocą 25 września na bazarze w Paghman, 12 mil od Kabulu. Jedno ze źródeł podaje, że czterech żołnierzy sowieccy utrzymać przy życiu są oficerami. Z innego źródła podano, że partyzanci wzięli też do niewoli 20 żołnierzy afgańskich walczących po stronie sowieckiej.

Następnego dnia sowieckie MIG-i i helikoptery bojowe zbombardowały i ostrzelały bazar w Paghman.

TYDZIEŃ NA ŚWIECIE

W Teheranie nastąpił wybuch bomby Zginęło 60 ludzi, 700 zostało rannych Po wybuchu policja iranska wszczęła specjalną akcję szukania i rostrzelania przeciwników Ayatollaha Khomeini

Izba Reprezentantów Kongresu USA przyjęła ustawę umożliwiającą przyjazd na pobyt stały do USA dzieci ameroazjatyckich z Wietnamu, Tajlandii i Korei Do tej pory wyjazd takiego dziecka był możliwy wyłącznie w przypadku gdy zgłosił się ojciec i uznał dziecko za swoje. Bardzo niewiele z ojcy-żołnierzy podjęło taki krok Pierwsza kilkunastoosobowa grupa dzieci przybyła już do USA Z dziećmi mogą emigrować ich matki Wietnam nie czyni żadnej przeszkody

W RFN Bundestag wybrał nowego kanclerza Został nim przywódca CDU H Kohl Poprzedni kanclerz H Schmidt przeżył niezmiernie mocno osobiscie swą porażkę od kilkunastu lat utrzymywał i głosił publiczne opinie, że H Kohl jest człowiekiem bardzo mało inteligentnym

W Japonii przebywał przez dwa tygodnie A Solżenicyn Była to jego pierwsza podróż poza granice USA od momentu gdy tam zamieszkał

Władze hiszpańskie oznajmiły o wykryciu i zlikwidowaniu spisku oficerów armii, którzy zamierzali ustanowić dyktatorską władzę i tym samym zapobiec wolnym wyborom w Hiszpanii w dniu 28 10 Oczekuje się powszechnie, że w wyborach tych zwyciężą socjaliści i po 43 latach wrócą do władzy

Władze Sudanu oznajmiły, że wysyłają swe wojska na pomoc swej siostrze Irakowi w wojnie z Iranem Prezydent Numeiri wezwał pozostałe państwa arabskie do wspólnego rozprawienia się z Iranem

Ministrowie spraw zagranicznych 16 państw członkowskich NATO spotkali się na dwudniowej sesji roboczej w Kanadzie Ustalono, że trzeba przygotować się do szybkiego podjęcia wspólnego stanowiska w sprawie stosunków handlowych i gospodarczych z ZSRR Stosunki te mają służyć interesom Zachodu i wzmacniać Zachód

Ch Donnelly, czołowy analityk brytyjski od spraw wojskowi oświadczył, że armia sowiecka opracowała i doskonaliła plan wojny błyskawicznej w Europie Wojna, która miałaby trwać 3-4 dni poległaby na odcięciu Amerykanów od Europy i zlikwidowaniu baz pocisków rakietowych w największych państwach-członkach NATO w Europie

Ze źródeł dobrze poinformowanych donoszą, że rząd Libański planuje wypędzenie z Libanu w ciągu najbliższych paru lat 450 tys Palestyńczyków W tej chwili w Libanie przebywa ich około 500 tys

Na Kubie uruchomiono dwie superpotężne radiostacje, każda po 500 kw. watów Mają one zagłuszać amerykańskie programy radiowe dla Ameryki Łacińskiej, ale ich moc jest taka, że po pełnym włączeniu zagłuszają obszar o promieniu 800 mil, a więc także i olbrzymie tereny w USA

W Moskwie informują, że 34 letni dysydent sowiecki A Szczaranski znajduje się w stanie skrajnego wyczerpania prowadząc wielomiesięczny strajk głodowy przeciw zakazowi korespondencji i widzeń Za działalność opozycyjną władze sowieckie skazały A Szczaranskiego w 1978 roku na 13 lat więzienia i obozu pracy

W Zachodnich Niemczech rewelacja naukowa Podczas eksperymentu tamtejszym naukowcom udało się otrzymać najcięższy pierwiastek znany jak dotąd człowiekowi Nazwano go Element 109 od liczby protonów w jego jądrze Uran, najcięższy naturalnie występujący pierwiastek ma 92 protony

W związku z niedawną masakrą Palestyńczyków 260 oficerów armii izraelskiej podpisało petycję domagającą się ustąpienia ich najwyższego przełożonego - ministra obrony A Sharona

Dwóch pilotów sowieckich zostało aresztowanych w Luksemburgu, gdzie rozbił się samolot Aeroflotu - zginęło 6 osób, kilkadziesiąt zostało rannych Powód aresztowania odmowa udzielenia odpowiedzi na pytania komisji badającej przyczyny wypadku

Wojsko szwedzkie zaatakowało bombami głębinowymi niezidentyfikowaną łódź podwodną u wybrzeży Szwecji Od kilkunastu lat Szwecja jest szpiegowana przez sowieckie, polskie i wschodniemieckie łodzie podwodne

DELEGALIZACJA SOLIDARNOŚCI - LADA DZIEŃ. W oparciu o informacje 'ze źródeł oficjalnych' warszawski korespondent dziennika 'New York Times' podał, że już w tym tygodniu (konczącym się w niedzielę 9 października) może nastąpić uchwalenie przez sejm ustawy rozwiązującej Solidarność, Solidarność Wiejską i wszystkie inne poprzednio zarejestrowane związki zawodowe

• MSZA ŚW Z OKAZJI URODZIN LECHA WAŁĘSY została odprawiona ostatnio w kościele w Gdansk, z udziałem ok. tysiąca wiernych Po nabożeństwie zaczęto maszerować do śródmieścia, skandując UWOLNIC WAŁĘSĘ! ZOMO rozpędziło demonstrujących pałkami

Nowy Jork, 24 września Przed 5 miesiącami czterech Polaków otrzymało pozwolenia władz PRL na przelot do Aten, gdzie czekała na nich mała, 38-stopowa łódź Jechali na wakacje, mieli wrócić łodzią do Polski Dnia 16 września łódź wraz z całą załogą nieoczekiwanie przybiła do przystani w Port Elisabeth w Stanach Zjednoczonych, przemknąwszy się przez krąg kutrow patrolowych amerykańskiej Coast Guard (straz przybrzeżna)

W dniu 24 sierpnia wszyscy czterej otrzymali azyl polityczny w USA

Członkami załogi byli **Jarek Neczaj-Hruzewicz**, były profesor chemii na uniwersytecie w Lublinie, **Andrzej Bienkowski** i **Stanisław Kozak**, obaj także z Lublina, oraz **Andrzej Plewik** z Puław

Zamiast wrócić łodzią do Polski, pozełowali przez morze Śródziemne i dalej przez Atlantyk do Ameryki, zatrzymując się po drodze u brzegów Afryki, we Francji, w Hiszpanii i na Bermudach

Po zacumowaniu w Port Elisabeth w USA znaleźli bar gdzie mówiono po polsku i zaczęli szukać przyjaciół przebywających w Stanach Zjednoczonych Liczyli na to, że przyjaciele pomogą im otrzymać wize zezwalające na pobyt w Stanach Zjednoczonych Amerykańscy urzędnicy imigracyjni dowiedzieli się jednak o wylądowaniu obcej łodzi i cała załoga została zatrzymana przez przedstawicieli władz federalnych Umieszczono ich w areszcie w Brooklynie, gdzie przebywali przez 6 dni Dnia 24 września o godzinie 4 po południu amerykański Departament Stanu przyznał im prawo azylu politycznego Pozostają w USA jako emigranci polityczni

P Neczaj-Hruzewicz, jedyny z czworga, który mówi po angielsku, powiedział reporterom, że jedną z przyczyn ucieczki była przynależność załogi do Solidarności, a inne przyczyny mają charakter polityczny Nie podał szczegółów P Neczaj-Hruzewicz zostawił w Polsce żonę i dzieci, pozostali członkowie załogi też mają rodziny Szukają obecnie pracy i mieszkania, chcą jak najszybciej zacząć pomagać rodzinom w Polsce

Prawnik reprezentujący załogę, p William McAlvanah powiedział, że za rok będą się mogli starać o prawo stałego pobytu w USA

P Neczaj-Hruzewicz i jego koledzy byli zaskoczeni szybkością, z jaką ich sprawa została załatwiona przez amerykańską administrację

Echo Tygodnia wydają

JACEK ADOLF I ZBIGNIEW FARMUS
WSPÓŁPRACUJĄ

Grazyna Farmus

Grażyna Słomska, Anne Steele, Zofia Boncza,
Jerzy Rudolf, Leszek Mech, Jun Assahina
i inni

Korespondencje, prenumeraty, materiały
proszę nadsyłać

P O Box 503 Station 'D' Toronto M6P3K1

PRENUMERATA

\$ 25 PÓŁROCZNA
\$ 50 ROCZNA

TELEFON 762-45-73
poniedziałek, wtorek
piątek 9-5 po poł
środa 9-12

KOLEJNY OBRÓT ŚRUBY

KARA SMERCIDLĄB

AMBASADORA Dnia 4 bm w Warszawie najwyższy sąd wojskowy skazał zaocznie Romualda Spasowskiego, byłego ambasadora PRL w Waszyngtonie w USA Wyrok zapadł na skutek apelacji prokuratora wojskowego od poprzedniego wyroku, skazującego R Spasowskiego na łagodniejszą karę, wydanego przez wojskowy sąd rejonowy w Warszawie dnia 28 sierpnia

Sąd najwyższy skazał b ambasadora na karę śmierci, utratę praw publicznych na zawsze i na konfiskatę całego majątku

Po ogłoszeniu stanu wojennego, ambasador Spasowski potępił WRON-ę, pozostał na Zachodzie i zwrócił się o azyl polityczny Następnie wystąpił w Senacie USA z publicznym oskarżeniem władz stanu wojennego Widział się także z prezydentem USA Reaganem



NIE BĄDŹ SAMOTNY, CHODŹ Z NAMI!

13 października (czwartek) o godz 7 wiecz spotykamy się, jak co miesiąc, pod Konsulatem PRL na Lakeshore Blvd, aby zamianować nasz protest przeciwko rządzącej w Polsce junckie

FACHOWA OBSŁUGA

BATORY

Bakeshop & Delikatessen

Torty na każdą okazję, pączki, stefanki, jedyny w swoim rodzaju żytnio-razowy chleb własnego wypieku
właśc K Kędziński b mistrz cukiernik
(416)533-7802 z M/S Batory

CRANKSHAFT SERVICE & SUPPLY

483 DUPONT ST,

Najstarsza w Toronto - polska pracownia odbudowy silników samochodowych
Na składzie głowice, bloki, wały korbowe, itp
Po informację prosimy dzwonić
537-2529
od 9 a m do 6 p m



THE PHARMACY SHOPPE
MUSIAL DRUGS LTD
177 RONCESVALLES AVE 536 2116 7

(naprzeciw nowej Credit Union)

Recepty Blue Cross, Green Shield, DVA
recepty dla rencistów

WYSYŁKA LEKÓW DO POLSKI
Ceny konkurencyjne

O WOLNĄ POLSKĘ

"WSZYSTKIE CZOLGI ŚWIATA NIE ZMUSZĄ DZIELNEGO NARODU DO KOLABORACJI!"

Na manifestacji z okazji drugiej rocznicy Solidarności, w dniu 31 sierpnia br ED BROADBENT, przywódca NEW DEMOCRATIC PARTY /Nowej Partii Demokratycznej/ wygłosił przemówienie, które podajemy w tłumaczeniu

Przed dwoma laty w tym kraju /w Polsce/ podjęto jeden z najważniejszych bojów o wolność

Zebrał się tutaj by uczyć tę walkę

Zebrał się, by uczyć odwagę

Zebrał się, by uczyć LECHA WAŁĘSĘ SOLIDARNOSC POLSKI NARÓD

Lecha Wałęsę chcemy uczyć za jego odwagę i oddanie Solidarnosc - związek 10 milionów pracujących mężczyzn i

kobiet za to, że pokazali całemu światu, iż we współczesnym świecie nie może istnieć wolne społeczeństwo bez związków zawodowych

Narod polski chcemy uczcić za to, że wykazał się wzajemną pomocą, wytrwałością, a nade wszystko odwagą w dążeniu do wolności i dowiódł, że dążenie człowieka do wolności jest w stanie przetrwać nawet w obliczu ogromnej siły nowoczesnego państwa Polacy dowiedli, że wszystkie czołgi świata nie są w stanie zmusić dzielnego narodu do kolaboracji

Jesli 31 sierpnia 1980 roku na zawsze pozostanie symbolem walki o wolność, to dzień 13 grudnia 1982 roku będzie zawsze symbolem represji i łamania wolności

Nie jest moralnie uzasadnione byśmy my, którzy - żyjemy w wolnych społeczeństwach, pobudzali do buntu żyjących w reżimach represyjnych - łatwą jest rzeczą ryzykować cudzym

zyciem - wierzę jednak, że MUSIMY POPRZEĆ tych, co nie będąc wolnymi, podjęli już ryzyko stawienia czoła władzy

Nigdy nie powinniśmy popełnić błędu polegającego na popieraniu tych, którzy dławia lub ograniczają wolność Obecny rząd komunistyczny w Polsce osiągnął spokój NIE OSIAGNAŁ jednak swej własnej prawomocności

Ci co kochają wolność, Polacy i Polki, raz jeszcze dzisiaj stający wobec gazu, armatek wodnych i być może czegoś gorszego, zasługują na nasz bezwarunkowy podziw

Niedawno temu wspólnie z innymi zażądałem, by władze PRL uwolniły wszystkich więźniów politycznych, uznały Solidarność i odwołały stan wojenny

Dzis powtarzam te żądania

Jak i wy, mam nadzieję, że długi marsz Polaków po wolność, rozpoczęty przed dwoma laty, wkrótce znow zacznie posuwać się naprzód

Niech żyje wolność! Niech żyje Solidarność! Niech żyje Polska!

LISTY

Zauwazyliśmy, że prof Adam Bromke z McMaster University często proszony jest o komentarze o sytuacji w Polsce, jako "ekspert" w polskich sprawach, czasem zaś jako przedstawiciel społeczności polskiej w Kanadzie Pragniemy zwrócić uwagę, że aczkolwiek jest on niewątpliwie elokwentnym i robiącym wrażenie mówcą i nie ma poważniejszych problemów w otrzymywaniu wiz wjazdowych do PRL, to jednak pod żadnym względem nie reprezentuje społeczności polsko-kanadyjskiej Poza tym jego poglądy bardzo istotnie różnią się od poglądów większości, zarówno ekspertów jak i tysięcy Polaków którzy ostatnio opuszcili Polskę i osiedlili się w Kanadzie

Nie sugerujemy, aby nie robiono z nim wywiadów Wolność słowa i informacji jest czymś co my, przybyli z Polski, cenimy ze szczególnych powodów List ten jest jednak prośbą o utrzymanie większej równowagi w doborze komentatorów i opinii Są w Kanadzie specjaliści w dziedzinie spraw polskich o poglądach bardziej realistycznych i z całą pewnością bardziej reprezentatywnych Mimo, że niektórzy z nich być może nigdy nie dostaną wizy wjazdowej do PRL i nie będą mieli okazji rozmawiać z urzędnikami rządu wojskowego, to jednak z całym szacunkiem sugerujemy, że fakt ten tylko zwiększa ich obiektywność a co za tym idzie wiarygodność tego, co mają do powiedzenia

Andrew Piekarski PCAG

WOLNA TRYBUNA Z Listu Do Redakcji

Jako były kolaborant stanowczo protestuję w imieniu własnym i nielicznej, ale jakże oddanej rzeszy moich kolegów którzy w kraju i za granicą w pocie czoła donoszą, więzi niewinnych, zmuszają do podpisywania deklaracji lojalności, rozpędzają chuligamskie eskcesy Solidarności - stanowczo protestuję przeciw nadużywaniu określenia "kolaborant"

Prawda jest, że łatwiej przychodzi dzielnym funkcjonariuszom ZOMO użycie pałki, gazu, granatów fosforowych czy nawet ostrej amunicji, kiedy mają świadomość, że profesor zachodniego uniwersytetu usprawiedliwi ich przed światową opinią publiczną

Bez większych skrupułów dzielni pracownicy SB torturują więźniów, gwałcą więźniarki wiedząc, że zachodni "autorytet naukowy" stanie za nimi

Rządowi PRL łatwiej będzie wysyłać ma na szubienice przeciwników reżimu wiedząc, że znajdzie to jakies usprawiedliwienie

Dlatego przestrzegam wszystkich którzy już coś gotowi są ogolic profesora i jego wiernego druha, biegającego redaktora, i wytarzać ich w smołę i pierzu - za wczesnie kochani, jeszcze za wczesnie

Kolaborant na emigracji

DEMONSTRACJA W HALIFAKSIE

Halifax, 2 października, 1982

Demonstracja, jak na warunki Halifaxu - Dartmouth udała nam się znakomicie

Zebrał się na placu przed City Hall koło pomnika ku czci

II wojny światowej U podnóża pomnika leżał duży czarny krzyż owinięty polską flagą i drutem kolczastym Wokół były flagi i plakaty

Wokół krzyża ludzie składali kwiaty i zapalali lampki Wyglądało to naprawdę pięknie

Było około stu osób, mieliśmy około pięćdziesiąt plakatów "JARUZELSKI - RUSSIAN SERVANT", "FREE WAŁĘSA", "LET POLAND BE POLAND", "ŻEBY POLSKA BYŁA POLSKĄ", "FREE 36 MILLION HOSTAGES" i wiele innych, jak plakat przedstawiający polskiego orła zrywającego kajdany z czerwoną gwiazdą

Mieliśmy też na boku stoisko sprzedaży koszulek, nalepek, biletów na "raffle" itp

Przemawiali kolejno ksiądz JOHN CAMPBELL z Kościoła Katolickiego, przedstawiciel Rządu Prowincjonalnego, minister spraw socjalnych EDWIN MORRIS, mer RON WALLACE, przedstawiciel AMNESTY INTERNATIONAL, PAUL WOODMAN, przedstawiciel SOLIDARITY SUPPORT COMMITTEE, profesor LEONARD PLUTA, przedstawiciel STOWARZYSZENIA

Kolaborant

POLSKIEGO profesor STANISŁAW BÓBR

Demonstracja miała miejsce między godz 12 15 a 12 50 po południu

Były stacje telewizyjne CBC i ATV, radio CBC i kilka innych, oraz reporterzy z gazet

PRZYGLĄDALI SIĘ
ROSJANIE?

Z boku przyglądała się grupa nietypowo ubranych ludzi w garniturach Byli to przypuszczalnie Rosjanie z jednego ze statków

MAREK MIESZKOWSKI

STOWARZYSZENIE PRZYJACIOŁ SOLIDARNOSCICORAZ AKTYWNIJSZE

Stowarzyszenie Przyjaciół Solidarności w Winnipeg zawiadomiło ECHO TYGODNIA, że w okresie od 8 sierpnia do 14 sierpnia odbyła się "Folklorama 82", w której czynnie uczestniczyło Stowarzyszenie Przewodniczący, p MARIAN NASKRĘT, pisze

W pawilonie polskim "Warszawa" /oprócz tego był jeszcze pawilon "Kraków" /usytuowanym w budynku Stowarzyszenia Polskich Kombatantów - koło nr 13 - urządziliśmy wystawę fotograficzną obrazującą dzieje powstania Solidarności w Polsce Dzieje te rozpoczynały zdjęcia, obrazujące krwawe stłumienie pierwszego

zrywu wolnościowego robotników poznańskich w

1956 r Szeroko pokazaliśmy też zdjęcia z grudnia 1970 r, kiedy znow zginęli robotnicy z Gdanska Następnie widniały obrazy z roku 1976 oraz pokazna ilość zdjęć z narodzin "Solidarności" w sierpniu 1980 r Wystawę kończyła seria zdjęć po wprowadzeniu w Polsce stanu wojennego

Pod każdym zdjęciem umieszczony był opis informujący kanadyjskiego widza

Na długich stołach pod zdjęciami znajdowało się około 60 książek w języku angielskim, dotyczących "Solidarności" i Polski

Aktywisci naszej organizacji w trakcie trwania wystawy objaśniali dodatkowo szczegóły i odpowiadali na liczne pytania zwiedzających

Prowadziliśmy też szeroką akcję propagandową rozdając przedrukowane "Biuletyny Informacyjne", sprzedając znaczki i inne materiały

MANIFESTACJA W
MANITOBBIE

Organizacja nasza wspólnie z Kongresem Polonii Kanadyjskiej - Oddział Manitoba oraz z Manitoba Federation of Labour, zorganizowała w dniu 31 sierpnia 1982 r manifestację

z okazji drugiej rocznicy powstania NSZZ "Solidarnosc"

WOLNOSC DLA
SOLIDARNOSCIC

Na stopniach Parlamentu Manitoby ułożono duży krzyż z kwiatów i zniczów, jako symbol łączności z walczącymi braćmi w Polsce

Wiązanki do krzyża złożyli również uroczysto wszyscy zaproszeni goście, między innymi Arcybiskup St Boniface A Hacuolt, minister

Drodzy Przyjaciele

W ubiegłym miesiącu organizacja nasza tj Haagsche Initiatiefgroep Polen przygotowała w porozumieniu i dzięki współpracy z Biurem Informacyjnym "Solidarnosc" w Amsterdamie transport do Polski z odzieżą i materiałami dla RKW Małopolska (Papier, matryce, farby drukarskie) Znaleźliśmy kierowcę, który podjął ryzyko przewozu tych rzeczy

W drodze do Krakowa, 27 lipca, na granicy niemiecko-polskiej w Forst cały ładunek został przesświetlony aparaturą

provincjonalny Kostyra oraz przewodniczący i wiceprzewodniczący M F L

Wszyscy ci goście, oraz przewodniczący KPK Jan Misiewicz, wygłosili przemówienia We wszystkich przemówieniach oraz na transparentach przejawiało się główne hasło manifestacji WOLNOŚĆ DLA SOLIDARNOSCIC!

PRZEWODNICZĄCY SPS -
WINNIPEG
MARIAN NASKRĘT

Rentgena i skonfiskowany Marten Hinlopen, kierowca ciężarówki był przez 10 godzin przysłuchiwany Nałożono na niego wysoką karę pieniężną (6 000 DM) oraz skonfiskowano jego własny samochód ciężarowy przez co został pozbawiony możliwości zarobkowania Marten Hinlopen znajduje się w tej chwili w tarapatkach finansowych

Organizacja Haska Grupa Akcyjna zorganizowała zbiórki na pomoc finansową dla kierowcy

Solidarności

LIST Z POLSKI

Ogłoszenie wojny zastało mnie prozaiicznie w łóżku i to w dodatku o godzinie czternastej jako, że była niedziela, jak sobie pewnie przypominacie Niedzielę odbyłem jeszcze spokojnie w domu Zawieszono prasę, jak wiecie i tu zdarzył się numer nie do podrobienia Mianowicie w poniedziałek udało się nareszcie to, co nie udawało się naszemu szefowi w czasach znacznie spokojniejszych Cały zespół w komplecie zjawiał się na posiedzeniu o godzinie dziewiętej, choć dojazd był nieco utrudniony jako, że teren otoczony był przez milicję i wojsko ze względu na strajk Jechałem samochodem, mając jeszcze resztki benzyny i główną drogą w ogóle nie chcieli mnie pusić Udało się przejechać dopiero koło kółtowni, a i tam musieliśmy się legitymować i długo trwały deliberacje, czy nas przepuścić, czy nie

pod uwagę, że publikowane były tylko dokumenty oficjalne i komunikaty PAP w starym, dobrym stylu Oczywiście rozchodziły się tzw wiadomości z pewnego źródła, które, jak zwykle w takich wypadkach, rzadko kiedy okazywały się potem prawdziwe Od samego początku zaczęto mówić o weryfikacji, że powołana będzie komisja i tylko ci, którzy pomysłnie przejdą przez rozmowę, będą mogli dalej pracować

IO CZYM TU PISAĆ

Przeczytałem to, co napisałem i widzę, że jest do niczego Ciężko oddać atmosferę Pisania o faktach nie bardzo ma sens w tej sytuacji, bo jak myślę, o faktach cos niecos wiecie, a jeśli nawet nie, to nie są to rzeczy najważniejsze Najważniejsze było odczucie, że coś

wszyscy chcieli to widzieć, załedwie kilka możliwości Po pierwsze chcieć dalej pracować w tym małym [a już zwłaszcza w takiej sytuacji] szacownym fachu Z tego idą konsekwencje

DYLEMAT TRZEBA PODDAĆ SIĘ WERYFIKACJI

Łatwo można się było domyśleć, czego można żądać podczas takiej weryfikacji Powiedzmy, że ktoś zgodzi się zapłacić taką cenę, choć w momencie, w którym piszę, nikt jeszcze nie wie dokładnie, jaka to właściwie cena Na tym sprawa się nie kończy Pozytywnie zweryfikowany pracuje Pracuje, a więc pisze Powstaje więc pytanie, co mianowicie pisze, oraz jak Nie tak trudno się tego domyśleć Można jeszcze mieć złudzenia, że istnieją tematy tzw politycznie neutralne, ale mało jest ludzi, którzy mogą się nimi rzeczywiście zajmować potem się zresztą okazało, że to też jest złudzenie i nawet recenzent muzyczny musi od czasu do czasu napisać tekst, w którym pozytywnie się określa politycznie] A więc nie tylko weryfikacja, jednorazowe złożenie wyznania wiary To za mało Trzeba je [pracując] składać codziennie

Drugie wyjście iść na weryfikację i powiedzieć, co się myśli Ładnie, ale nierealistycznie Po pierwsze wyleją z pracy Po drugie można dostać berufsverbot i będą kłopoty Po trzecie nie jest to przyjemne mówić szczerze przed tego rodzaju facetami

Trzecie wyjście nie iść na weryfikację i czekać aż wyrzucą Było jeszcze kilka wariantów, co do których wad i zalet długo dyskutowano, ale w gruncie rzeczy wszystko sprowadzało się do alternatywy chcesz pracować albo nie

Łatwo w takiej sytuacji deklaruje się dzielnie, że pracować się nie chce i nie będzie Łatwo, dopóki rzeczywiście nie staje się przed takim wyborem Bo wtedy okazują się rozmaite rzeczy Ze ktoś właściwie nic innego nie umie robić, albo sobie nie wyobraza, że może Ze ktoś kocha ten zawód i życia sobie poza nim nie wyobraza Fakt, że jest to robota wciągająca i raz tyknąwszy bakcyła, trudno się z niego wyleczyć Ze ktoś ma żonę i dzieci i nie może ryzykować

Z tych i innych powodów ukształtowały się cztery grupy Pierwsza, która z piesnią na ustach chciała iść do roboty i tylko na to czekała Druga, bez piesni i z rozmaitymi usprawiedliwieniami jak wyżej, ale też chciała pracować Trzecia, ludzie, którzy nie mieliby w gruncie rzeczy nic przeciwko temu, żeby pracować, ale przypominając sobie ostatnie własne publikacje, rozumieli, że mogą być z tym trudności Czwarta pracować nie miała zamiaru i była zdecydowana czekać, aż

zostanie wywalona z pracy Ludzie z trzeciej i czwartej grupy mieli w związku z tym poważny problem, co mianowicie robić dalej z tak pięknie kończącą się karierą zawodową Satyra całej sytuacji polegała na tym, że nikt z obu grup nie myślał o tym poważnie Odsuwano te myśli, wygaszano dyskusje na ten temat Nie potrafiłem tego zrozumieć i właściwie dalej nie bardzo to rozumiem Wygląda mi na to, że ludzie tak rozumujący cały czas jednak w skrytości ducha liczyli na to, że coś się zmieni, że to, co się dzieje, to tylko tak na niby, że "przecież tak się nie może skończyć"

PIĄTA GRUPA

Zawsze, jak Wam wiadomo, cechował mnie skrajny pesymizm Może dlatego, nawet w najgłębszych pokładach podświadomości nie potrafiłem rozumować w ten sposób W dodatku nie lubię grup Nie tyle nie lubię, co nie lubię do nich

przy należeć Powstała wobec tego piąta grupa, która postanowiła przyjąć realia sytuacji Realia jak wyżej plus dodatkowy element, że pisać się nie będzie bez względu na istnienie i wynik pracy komisji weryfikacyjnych Grupa ta różniła się w zasadzie tylko jedną rzeczą od poprzednio wymienionych Postanowiła mianowicie natychmiast zacząć szukać innej pracy, nie czekając na nic Nie było to proste Aha, wypada wspomnieć o składzie grupy Jak się słusznie domyślacie, jednym z dwóch jej członków jestem ja sam, a drugim "T", którego udało mi się trochę zarazić pesymizmem Zaczęliśmy poszukiwanie jakiegos zajęcia, w miarę możliwości ciekawego i nie najgorzej płatnego Jak wspominałem, nie było to proste, bo w ogóle z pracą nie jest rozowo, zwłaszcza z pracą dla ludzi nie umiejących nic robić rękami

Dokonczenie za tydzień

HUMORESKA Nagi, a milicjant

Ostatnie ekscesy huligańskie i wichrzycielskie pokazywane i komentowane w środkach wrogich i pokojowych masowego przekazu na całym świecie skierowały ostrze zainteresowania publicznego na zagadnienie roli i znaczenia milicjanta oraz wagi pałki w ubiorze a nawet w odbiorze

Stąd się wzięła idea podwyższenia wskaźnika uczestnictwa kulturalnego w życiu muzealnym ojczyzny Naukowcy-milicjanci z pomocą aspirantów zaprojektowali i wykonali wskaźnik motoryzacyjny kulturalny zarazem tarcze W każdym osiedlu ludzkim duży pojazd muzealno-autobusowy z pokazem sprzętu ochrony i pomocy ludzi i zwierzętom" W uzasadnieniu zaakcentowano, że nawet trzoda chlewna i bydło doczekały się już wystaw i pokazów, a milicjant to też człowiek Najpierw pojawił się na prototypie napis "Zwierzę też myśli, gdy nie koci się z kontrrewolucyjną pandą, a człowiek to salamandra, gdy przenika przez niego siła CIA czy obietnica ziomkostwa Hupki /Herberta/" Skrytykowano go za ekstremizm Nowy napis który się pojawił głosił "Podpatrując uczysz się, gdy nie patrzysz wylatują upiory"

Na otwarciu pierwszego muzeum dotyczącego stałego fragmentu gry ludzkiej w komunizm, tzn jednostki zmotoryzowanej sprzętu ochrony ludzi i zwierząt przybyli najwyżsi dostojnicy z kraju i zagranicy Na początku pokazano im podstawową jakość-srodek bojowy bez jakiegokolwiek uzbrojenia, czyli milicjant nagi Potem dołożono mu buty, czapkę i majtki Perfidia pewnych kręgów ludzi piora próbowała uczynić koło piora nagiemu milicjantowi, ale dygnitazre podkreślił wazkosć poglądowości w eskponowaniu kolejnych stopni zaawansowania jakościowego milicjanta w stadium wyjściowym Po obej-

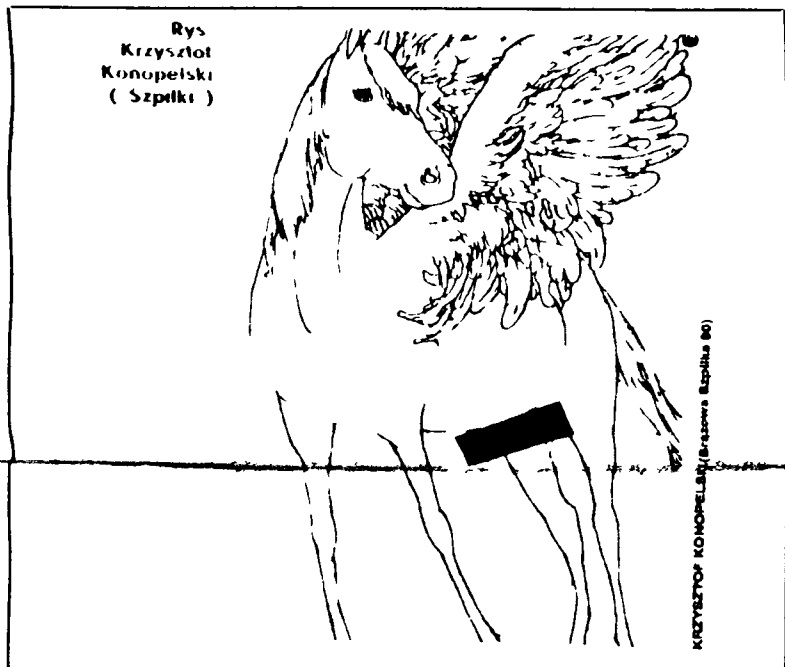
zeniu stroju obronnego stróża ludowego sprzed kilku wieków i zapoznaniu się ze słabymi punktami tego typu umundurowania z radością podkreślił wyższość obecnego sprzętu indywidualnej ochrony i pomocy ludziom i zwierzętom oraz z naciskiem zajął kontynuowania trendu wzrostu i perfekcji Co prawda siły światowego zacofania, awanturyzmu i wrednej swobody wznieciły akcje na rzecz anulowania decyzji o dobrojeniu, ale my się nie damy zwiesć fałszywym rzecznikom walki ze śmiercią atomową

W trakcie uroczystości zaprezentowano postępową innowacyjną muzyczną - orkiestrę poszukująco-symfoniczną ZOMO akompaniującą bywałcom przy pomocy zestawu dzwonek eksper mentalnych, uzyskiwanych przy pomocy rytmicznego uderzania pałek o tarcze, hełmów o hełmy oraz wykonywania uderzeń i strzałów w obiekty przypominające żywe istoty uciekające

Obok pokazano samobieżne fontanny hłodzące strzałami poziomymi i łobowymi

Po uroczystości nie udało się uruchomić ani jednego muzeum, a gdy po pewnych przerobkach jeden objazdowy budynek historyczny ruszył nie był w stanie zakręcić Milicja wystąpiła z inicjatywą zamykania bądź otwierania basenu kąpielowego oraz udowodniła bez znaczenie renegeyzmu Szeszeli Jasne, że tak emeryt komunistyczny, np żyje miesięcznie i żyje, a taki pojazd ma 30 na 15 a zawiodł Indywidualny stosunek do zagadnienia sprawił, że pojazdy rozspawano i zespawano na placach osiedli ludzkich a obywateli naprowadzano na właściwe ścieżki smaku estetycznego Gdy pewna staruszka zważyła, czy oglądania nagiemu milicjanta jest gustowne, muzealny oficer dyżurny poinformował ją grzecznie, że krol też był nagi, a nie wstydził się

Franćisek Komiga



W redakcji po wysłuchaniu krótkiego okolicznosciowego przemówienia "R" pożegnaliśmy się, przy czym szef wyraził opinię, że niebawem będziemy się spotykać znowu, w celu dalszego robienia gazetki To zarówno mnie, jak i innym osobom wydało się zbyt szalonym optymizmem ale, jak wiecie szef zawsze odznaczał się szalonym optymizmem, zwłaszcza gdy chodzi o gazetkę

SEZON NICNIEROBIENIA

Zaczął się sezon nicnierobienia i przesiadywania całymi dniami w klubie dziennikarzy Gdyby ktoś dał radę spisać wszystkie jałowe dyskusje, które miały tam miejsce w mniejszym lub większym gronie, powstałaby z tego książka gruba jak encyklopedia brytyjska, a prawdopodobnie znacznie grubsza Jednak konkluzja wszystkich tych dyskusji daje się łatwo zamknąć w kilku słowach po pierwsze nic nie wiadomo, po drugie nie wiadomo, co będzie dalej, ale dobrze nie będzie

Dzienniki też były zawieszono i ukazywały się pod wspólnym tytułem Redagowali to wybrani ludzie [ochotnikow nie brano, choć byli i tacy] i właściwie niewiele mieli do roboty, biorąc

tam się bezpowrotnie skończyło, że za mały moment staniami wobec konieczności szukania sobie innej pracy, że z dziennikarstwem koniec

prawdopodobnie na całe życie i w ogóle plaza Jednocześnie tak naprawdę to chyba mało kto wierzył w to do końca W ludziach tknęła się jakas głupia nadzieja, że jak się nagle zaczęło, tak i nagle wszystko się skończy Stąd idiotyczne pytanie w stylu "co słychać", choć tak naprawdę wszyscy dysponowaliśmy dokładnie tą samą informacją, a była ona poszatkowana, niepewna i - jak znam życie - zawierata w połowie fakty, a w połowie zmyslenia na zasadzie poboznych zyczeń

Sytuacja trwała w kraju w zasadzie bez zmian Dochodziły wiadomości o strajkach, o rozmaitych akcjach tu i tam Od początku jednak było jasne [przynajmniej dla mnie] że cała zabawa zapowiada się na długo i każde zastąpienie w oczekiwaniu i liczenie na zmianę jest oszukiwaniem samego siebie Marazm srodowiska jednak trwał Atmosfera przypominała nieco ZBOWiD Duzo wodeczki, duzo gadania i wspomniania, jak to dawniej bywało Istniało, właściwie od początku, choć nie wszyscy to widzieli i nie

PAX NAJLEPSZY SOJUSZNIK WRON-y

Siedmiomiesięczny okres wojny z narodem przyniósł pewne zmiany w krajobrazie politycznym Polski. Mundury wojskowe i policyjne zastąpili cywilni sprzymierzeńcy generalskiej junty, pod znaku PAX, CHSS i PZKS. Ponieważ przez ponad pół roku nie udało się Jaruzelskiemu pozyskać społeczeństwa, to też chętnie posłużył się niezawodnymi przyjacielami, aby pokazać, że nie tylko partia komunistyczna, ZSL i SD ale również bezpartyjni uznają jego rządy za właściwe dla wyciągnięcia Kraju z nędzy. Wydawać się może, że szef WRON-y uczynił ten gest w zamian za przyznanie sojusznikom pewnych przywilejów. Nie przypadkiem bowiem, do Rady Państwa, trafił tak skompromitowany człowiek, jak Zdzisław Morawski, czy głośno reklamowany w prasie Stowarzyszenia PAX, Alfons Klafkowski.

Postępowi katolicy, jak mówią o sobie paxowcy, nie po raz pierwszy udowodnili swoją lojalność wobec komunistycznego reżimu. Ci sami ludzie, którzy jeszcze niedawno przyklaskiwali poczynaniom szefa PAX-u Ryszarda Reiffa, zgodnym chórem, po 13 grudnia, uznali poparcie Solidarności za pomyłkę polityczną. Podobnie, jak w PZPR, szeregi Stowarzyszenia zostały oczyszczone ze "szkodliwego elementu". Wielu działaczy zaangażowanych w sierpniowej odnowie poszł w odstawkę. Tak dla przykładu postąpił "sąd inkwizycyjny" Zenona Komendera ze znakomitym dziennikarzem Jerzym Ślaskim. Sam Komender, który niewątpliwie wspierał R. Reiffa, zajął jego prezesowski fotel. Równie znana postać z okresu odwilży, Maciej Wrzeszcz, pouczył swoich towarzyszy, na zebraniu klubu politycznego, jak "trzeba wytrwale budować podstawy ładu moralnego, jako warunku odrodzenia naszego państwa". Wszystko to zakrawa na ironię.

Przybrane dziś w nową piórka kierownictwo Stow. PAX, uważa za niezbędne włączyć się w nurt, jak to określają, odrodzenia narodowego. Oddając cześć i chwałę jedynemu gwarantowi "wolnej" i "suwerennej" Polski - Związkowi Radzieckiemu, propagandzisci PAX-u nawołują społeczeństwo do pojednania i wytężonego wysiłku, w celu naprawy Rzeczypospolitej. Jak ta naprawa ma wyglądać tego nie precyzują. Trudno zresztą sobie wyobrazić kata i ofiarę jaruzelskiej wojny, odbudowujących wspólnie zniszczony Kraj. Autorom apeli widocznie nie starczy wyobraźni, aby dostatecznie zrozumieć tragizm sytuacji, w jakiej pogrążył naród partyjno-wojskowy Reżim. Jak zwykle w argumentach za słusnością idei pojednania, jej agitatorzy chętnie używają gornolotnych zwrotów w rodzaju, Ojczyzna, nakaz

chwili, patriotyczny obowiązek etc etc. Chciało by się krzyknąć: Polak potrafi!!!

Wolno przypuszczać, że inicjatywa PAX-u wyszła od jego czołowych przedstawicieli. Ale bardziej prawdopodobne jest posłużenie się Stowarzyszeniem przez WRON-ę. Jeżeli nikt już nie wierzy w Polskę PZPR, to może naród zaufa bezpartyjnym? Trudno odpowiedzieć na to pytanie ze stu procentową pewnością. Jedno jest niepodważalne: wszystkie kolaborujące organizacje, włącznie z PAX-em, siłą się na im tylko znany modus vivendi ze społeczeństwem. Ilustracją tych poczynan jest dokument pod nazwą "Deklaracja w sprawie Patriotycznego Ruchu

"inicjowanie społecznej konsultacji najważniejszych decyzji państwowych", "inspirowanie i kontrolowanie działań aparatu władzy i administracji, dotyczących zwłaszcza codziennych spraw obywateli". W tej sytuacji nasuwa się pytanie: po co było zamykać w obozach internowania działaczy NSZZ "Solidarność", skoro domagali się oni tego samego, co teraz wypisują "patrioci" PZPR, SD, PAX i inni? Widocznie junta i jej sprzymierzeńcy wiedzą lepiej od reszty narodu, jak ma wyglądać w praktyce nasze codzienne życie.

Udział PAX-u w "normalizacji" jest znaczny. Świadczy o tym rozwinęta na szeroką skalę



"Odrodzenia Narodowego". Sygnatariuszami są rządząca partia, SD, ZSL, paxowcy - postępowcy, CHSS oraz PZKS.

Obszerny tekst zawiera bardzo ogólnikowy program. Zapewnia się w nim, że uczestnikiem Ruchu może być każdy, kto nie podważa zasad ustrojowych PRL. Mowa jest o miejscu dla "niezależnego ruchu zawodowego odbudowanego w formach, jakie odpowiadają ludziom pracy", dla "ruchu młodzieżowego, dla kobiet" /kobiety polskie zapewne się z tego ucieszą/, dla "działaczy katolickich, chrześcijańskich oraz innych wyznań". Proszą też o szczerą - jest nawet miejsce dla tych, którzy w trudnym, dramatycznym okresie kryzysu zagubili się.

Przeglądając treść dokumentu, odnosi się wrażenie, że niektóre jego fragmenty zostały zapożyczone z Solidarności. Przykładowo autorzy Deklaracji w jej drugiej części, piszą, iż celem działania Patriotycznego Ruchu Odrodzenia Narodowego jest

kampania propagandowa. Aktywiści Stowarzyszenia uznali za słuszną opanować możliwie najwięcej z terenu społecznego. Oto czytamy z jakim zapalem oddziałach nad problemami młodzieży, alkoholizmu, mieszkaniem, z jaką dbałością i troską podchodzą członkowie PAX-u do kłopotów oświaty i zdrowia. Wszystko to przypomina pracę Syzyfa toczącego pod górą kamień. Owym kamieniem jest społeczeństwo, które pozostanie głuche na inicjatywy, apele i wezwania junty i jej sojuszników dotąd, ostatni więzien polityczny zostanie uwolniony, a władze uznają za partnera ruch pracowniczy Solidarność.

Andrzej Skwierczyński



Kościół

Kościół w Polsce coraz ostrzej zaczął występować przeciw reżimowi Jaruzelskiego. W oświadczeniu ogłoszonym w ubiegłym tygodniu w Warszawie, biskupi polscy skrytykowali władze stanu wojennego za brak jakichkolwiek kroków w kierunku prawdziwego porozumienia narodowego i społecznego mimo, iż porozumienia życzy sobie "przeważająca większość społeczeństwa". Episkopat chce przywrócić niezależnych organizacji, wśród nich Solidarności i Solidarności wiejskiej.

Zachodni obserwatorzy podkreślili, że wystąpienie wyraznie odbiegało od linii ostrożnej dyplomacji Kościoła w ostatnich tygodniach. Biskupi wyraznym i mocnym głosem upomnieli się o "bitych, ponizanych, pozbawionych wolności i poddawanych różnym wyrokom i bolesnym karom", podczas demonstracji 31 sierpnia, w drugą rocznicę Solidarności, i po ich zakończeniu.

Londyński "The Economist" uznał ostatnie wystąpienie Episkopatu za najbardziej otwarte i najostrożniejsze potępienie reżimu wojskowego i jego polityki od czasu narzucenia Polsce stanu wojennego w grudniu 1981 roku.

Brytyjski tygodnik jest zdania, że oświadczenie Episkopatu jest w pewnym stopniu zwycięstwem bardziej radykalnych przeciwników reżimu Jaruzelskiego w łonie hierarchii kościelnej w Polsce. Do ludzi tych zaliczany jest biskup Jan Jędrzejak z Przemyśla.

W dniu 5 września, kiedy Kraj jeszcze nie otrząsnął się z szoku po brutalnych atakach i morderstwach popełnionych na demonstrantach w rocznicę Solidarności, Biskup Tokarczuk wygłosił płomienne kazanie do rolników przybyłych na pielgrzymkę do Częstochowy.

Biskup Tokarczuk porównał "brutalne gwałty" ZOMO do działań hitlerowskiej policji w czasie drugiej wojny światowej w Polsce.

Prasa reżimowa, ściśle cenzurowana i kontrolowana przez władze

stanu wojennego gwałtownie zaatakowała biskupa Tokarczuka za kazanie na Jasnej Górze. Przeciwnie w prasie bojową postawiano biskupa Tokarczuka "rozsądkowi" innych biskupów i Prymasa Głębkiego.

Prymas wygłosił w Częstochowie kazanie w dniu 15 sierpnia, nie wymieniając Solidarności.

Londyński tygodnik "The Economist" zwraca uwagę, że arcybiskup Głębki czyni wszystko, by uniknąć konfrontacji z reżimem stanu wojennego. Wywołało to krytykę nie tylko ze strony zajmujących twarde stanowisko działaczy Solidarności, ale i ze strony polskiego kleru.

A jednak, ten sam Prymas Głębki w ubiegłym miesiącu apelował do społeczeństwa, aby nie demonstrowało 31 września, by uniknąć rozlewu krwi, teraz przewodniczył zgromadzeniu biskupów, które uchwaliło mocne oświadczenie w ubiegłym tygodniu.

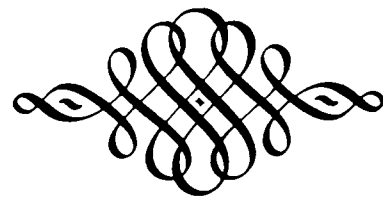
Władzom stanu wojennego przyniosło to rozczarowanie. Od czasu wprowadzenia stanu wojennego władze te usiłowały łagodzić Kościół. Ostatnio z próbami łagodzenia Kościoła zaczęto mieszać ostrzeżenia przed fatalnymi konsekwencjami, gdyby Kościół próbował wypełnić lukę po Solidarności.

Nie są dla Jaruzelskiego dobre wiadomości, stwierdził "The Economist". Generałowi ogromnie jest potrzebne poparcie Kościoła lub przynajmniej jego neutralność.

Już teraz władze stanu wojennego bardzo się niepokoją, do czego może dojść w kraju w dniu 13 grudnia, w pierwszą rocznicę wprowadzenia stanu wojennego.

Przed rządem Jaruzelskiego stoi też możliwość dalszej kompromisacji, jeśli - o wstydzie - nadal więzionemu Wałęsie przyznana zostanie nagroda pokojowa Nobla. Nobla dla Wałęsy byłby bardzo szkodliwy politycznie dla rządu generałów w PRL.

WYSTĘPY
POLSKIEGO CYRKU
NA RZECZ
SOLIDARNOŚCI
26 grudnia 1982 r.



Artyści cyrkowi proszeni o pilne zgłaszanie się telefonicznie lub telegraficznie do "CANTOUR", TORONTO
TEL. (416) 977-0278

Cyrk rozpoczyna światowe tournée od występów w Montrealu,

ZATRUDNIMY RÓWNIEŻ
ARTYSTÓW-GRAFIKÓW.

PIĘKNA WYSTAWA SZTUKI UKRAIŃSKIEJ W WOLNYM ŚWIECIE



KEYWAN, Ivan 31 Portrait of V Lesytsch, etching 84 x 69 cm (illustrated)

Wielkie uznanie należy się środowisku ukraińskiemu w Toronto, które zorganizowało ostatnio dużą i bardzo imponującą wystawę malarstwa i rzeźby tworców ukraińskich żyjących w wolnym świecie. Wystawa zgromadziła prace 119 artystów, w galerii UKRAINIAN CANADIAN ART FOUNDATION w Toronto, 2118-A Bloor St West.

Z przyjemnością ECHO TYGODNIA zanotowało nazwiska kilku tworców, którzy mają ściśle powiązania z Polską i studiowali w akademiach sztuk pięknych w Krakowie i w Warszawie.



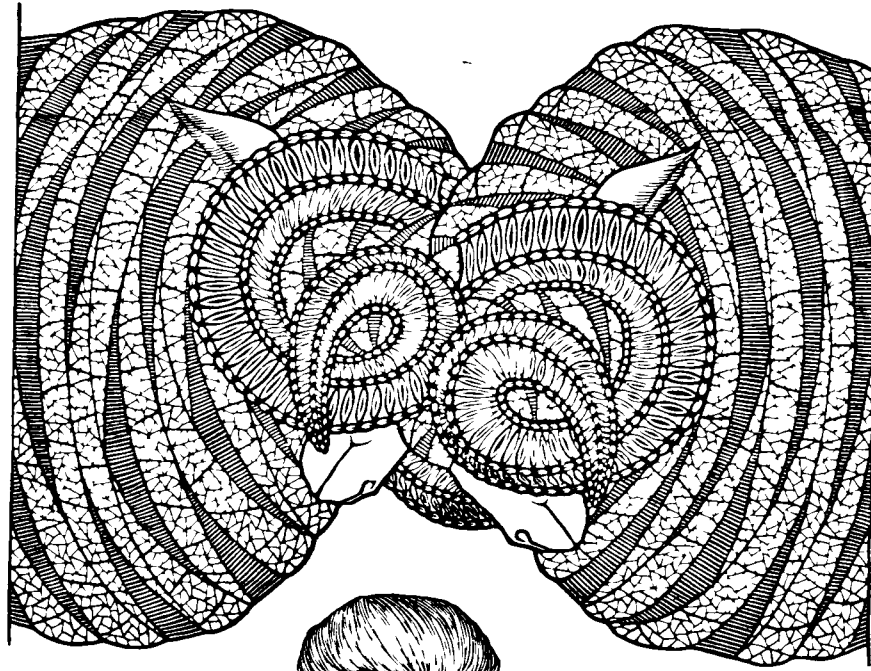
BALAS, Walter 6 Dream, woodcut 81 x 68 cm



Vitalij Litvin "Żurawie" linoryt 55x52 cm

Wystawa wzbudziła duże zainteresowanie nie tylko wśród społeczności ukraińsko-kanadyjskiej w Toronto, ale i w torontonskim i ogólnokanadyjskim świecie artystycznym. Zarówno ze względu na tematykę jak i na formę pokazanych prac zwieźnienie wystawy będzie przeżyciem poruszającym serca i zmysł estetyczny bardzo wielu torontńczyków, wśród nich szczególnie przybyszów z Polski, Słowacji, Czech, Węgier, Białorusi i krajów nadbałtyckich.

Szereg prac jest na sprzedaż - okazja dla poważnych kolekcjonerów sztuki.



Jacques Hnizdovsky "Dwa barany" drzeworyt 48x84 cm



Andrij Maday "Space i Time" drzeworyt 42x30 cm



Na zdjęciu Komisja selekcyjna. Od lewej: dr S.J. Kalba, koordynator, MYRON LEVYTSKY, przewodniczący Union of Ukrainian Canadian Artists, dr DAVID BURNETT, kurator Art Gallery of Ontario, SVIATOSLAV HORDYNSKY, ukraiński historyk sztuki z Nowego Jorku, i przewodniczący Komisji Selekcyjnej, MICHAEL BELL, dyrektor The McMichael Canadian Collection, dr Bohdan Stebelsky, ukraiński historyk sztuki.



'starzy' i 'młodzi' w stanie wojennym

Juz w okresie "Solidarnościowym" mowilo się w Polsce o przedziałach, głębokich społecznych podziałach pomiędzy pokoleniem "STARYCH" i "MŁODYCH" Starzy, trzymających się jakoby kurczowo tego, co minęło, nieskłonnych do entuzjazmu i poparcia nowego ruchu społecznego Młodych - budujących nowe, solidarnościowe JUTRO, burzących stare struktury z zapalem, wiara, nadzieją "Starzy" zarzucali "młodym" za bardzo się śpieszycie, nasz sąsiad ze Wschodu nie spi, bądźcie bardziej ostrożni Namawiali, by stosować strategię "krok po kroku", popartą okopywaniem się w kolejno zdobytych przyczółkach i nieantagonizowaniem władzy Ostrzegali, że nie należy mowić wszystkiego wprost i bez ogródek, bo wróg nie spi, a sciany mają uszy Drażniły ich strajki o sprawy lokalne Chcieli widzieć "Solidarność" dobrze zorganizowaną pod silnym, demokratycznie wybranym kierownictwem

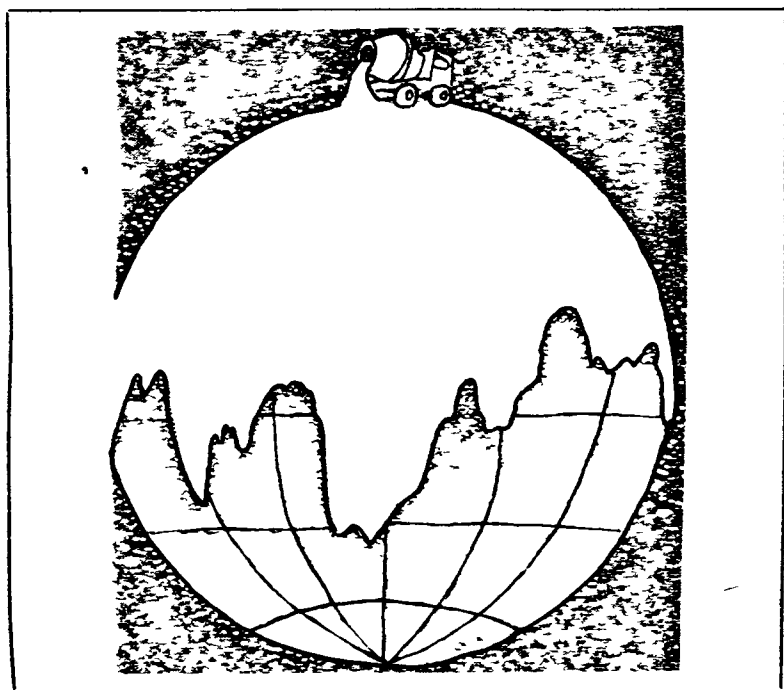
"Młodzi" zaś przypominali "starym", że to oni - starzy - właśnie swoimi ustępstwami, ugodowością i skłonnością do kompromisu, osmielają władzę do coraz ostrzejszych akcji Mówili trzeba się śpieszyć, bo nie wiadomo, co będzie jutro Im więcej osiągniemy dziś, tym trudniej będzie się władzy z tego wycofać Nie chcemy i nie będziemy żyć na kolanach Teraz przyszła pora na rewolucję Naszą, polską, "pełzającą" - ale zdecydowaną Przemilczenia są bronią naszych wrogów, naszą siłą jest prawda i otwarte jej głoszenie

Różni się oceną siły władzy "Starzy" mówili władza jest silna, choć teraz przyczajona Ma wojsko, milicję i SB Młodzi czuli, że władza była słaba Oddawała wciąż nowe przyczółki Cofała się Parli więc na przód Zaczęto mówić o wolnych wyborach

POJEDNANIE I KONFLIKT

Aż przyszedł 13 grudnia I szok Szok pojednał cały naród Wszyscy - i starzy i młodzi - byli przeciw Ktos, kto widział czołgi, pałki i gaz, ktoś, kto widział atak ZOMO na Polską Akademię Nauk w Warszawie i na Hutę Lenina w Krakowie, nawet, jeśli był przypadkowym przechodniem, nie miał już najmniejszych wątpliwości "Starzy" przestali wypominac "młodym" - a nie mówiliśmy? Duzo "młodych" poszło do więzien i obozow, zas "starzy" - pozbawieni telefonów i pogotowia - zostali ze swym lękiem i chorobą sami Wspólne cierpienie jednoczy

Wkrótce jednak "młodzi" znow przystąpili do działania W miejsce uwięzionych i internowanych pojawili się nowi



Zaczęła tworzyć się sieć 5-osobowych Komitetów Obrony Społecznej, zastępcze Komisje Zakładowe Regionalne, Ogólnopolska Drukarnie, kolportaż, przepisywanie na maszynie Radio "Solidarność" Eskalacja środków aż po demonstracje uliczne i krwawo stłumione starcia z oddziałami ZOMO

Równocześnie władza wzmogła presję wobec społeczeństwa Ruszyła Goebbelsowska propaganda, prócz armatek wodnych i karabinów wytoczono broń niezawodną - kłamstwo Zaczęto grozić utratą pracy Wprowadzono deklaracje lojalności Kto podpisał - mógł liczyć na pensję i kartki, ten kto odmówił - nie Nasiliły się rewizje i aresztowania Gdzieniegdzie zaczęto mówić o konieczności zachowania podstawowej substancji narodu, o konieczności obrony wartości ogólnoludzkich, nawet kosztem pewnych ustępstw wobec władzy

Wtedy właśnie znów zarysowały się przedziały wiekowe i pokoleniowe I idące za nimi różnice postaw od bardziej pragmatycznej (zwanej też realistyczną) pokolenia starszego do romantycznej - rewolucyjnej pokolenia młodego Oraz różnice koncepcji ruchu oporu

STARSI

Oczywiste, że przynależność do określonej grupy wiekowej nie determinuje w sposób bezwyjątkowy poglądów czy postaw Można jednak zaobserwować pewne charakterystyczne tendencje, a nawet prawidłowości

Mianem "starszego" określa się pokolenie ludzi, którzy przeżyli drugą wojnę światową Jest to pokolenie najbardziej tragicznie doświadczone spośród wszystkich obecnie żyjących w Polsce Młodość lub lata dojrzałe - okupacja hitlerowska Potem - dramatyczne rozdarcia powojenne, bieda, stalinowski terror Wszystkie kolejne "odnowy" Az wreszcie - w okresie oczekiwania na spokojną jesien

swojego życia - jeszcze jedna wojna, wojna władzy z własnym społeczeństwem w warunkach głodu i niedostatku Ile lęków, obaw, niepokoju może przeżyć jeden człowiek w ciągu swojego życia? Jakie są tego konsekwencje? A ile lęków potrafi przetrwać całe pokolenie? Czy jest jakiś kres jego wytrzymałości? Dlatego to najstarsze pokolenie, pokolenie któremu nie dane było oglądać jakichkolwiek owoców swojej pracy, pokolenie, które powinno teraz zasiąść w miękkim fotelu służąc mądrą radą i doświadczeniem młodym, a wstaje o trzeciej w nocy, wystając w upokarzającej kolejce po kartkowe mięso dla całej rodziny, to właśnie pokolenie jest najbardziej zmęczone Ciężko doświadczone przez los, zdaje się już nie mieć siły na walkę Łaknie odrobiny "ładu i spokoju" wśród burz Dla części tego pokolenia nawet pozorny, bo wymuszony siłą spokój jest tym, czego pragnie Boją się kolejnej nawałnicy, nawałnicy ze Wschodu, którą mogą ciągnąć poczynania młodych Tej nawałnicy mogą już nie przeżyć, tak jak wielu z nich nie przeżyło grudniowego odcięcia telefonów, powiększając listę ofiar Grudnia 81 Część osób z tego właśnie najstarszego pokolenia wspiera będące u władzy pokolenie ZMP-owskie Tak było w oficjalnym pochodzie 1-Majowym, w sytuacji, gdy o kilkaset metrów dalej szedł autentyczny, robotniczy pochód 1-Majowy

Pokolenie to dało obecnemu ruchowi w Polsce wielu wspaniałych ludzi, pomagających mu radą i AK-owskim doświadczeniem Nie można jednak zapominać, że jego oczekiwania wobec przyszłości zostały w najbardziej dramatyczny sposób zawiedzione O ile młodych stac na jeszcze jedną zawieruchę - ich już nie

SREDNI

Jest też w Polsce tzw pokolenie średnie, zwane ZMP-owskim, bo jego młodość przypadła

na okres ZMP, kiedy to z pieśnią "budujemy nowy dom" na ustach szli pełni wiary w socjalistyczną przyszłość Polski Pokolenie to w swej masie w największym stopniu ze wszystkich obecnie żyjących w Polsce współpracuje z władzą lub ją współtworzy Przez nie bieżą najsilniejsze podziały społeczne i najsilniejsze antagonizmy Sporo osób z tego pokolenia uwierzyło hasłom, głoszonym przez władzę, zaangażowało się w pracę na rzecz umocnienia nowego ustroju i zostało za to sownie nagrodzone Stanowiskiem, samochodem, willą, placówką zagraniczą Tymi właśnie ludźmi obsadzono kluczowe stanowiska ministerialne, wojskowe, partyjne Władza temu pokoleniu zaufała, tak jak ono zaufało gierkowskiemu hasłu "by Polska rosła w siłę, a ludzie żyli dostatniej" oraz założeniu, że Polskę stac na bezbolesne przeniesienie konsumpcyjnego modelu życia wprost z bogatego Zachodu na nadwiślańskie, po uszy zapożyczone, podwórko Pokolenie to, uwikłane we władzę i jej punkt widzenia, słabo stosunkowo protestowało przeciw stanowi wojennemu Pewna jego część jest naturalnym zausznikiem junty

Jednocześnie - pokolenie to rozdarte jest pod względem światopoglądowym - najbardziej ze wszystkich Z niego przecież rekrutuje się wielu wybitnych przedstawicieli nauki i kultury - doradcy i "mózgi" Solidarności, aktywiści opozycyjni

MŁODZI

I wreszcie pokolenie trzecie Zwane "Solidarnościowym" Trzydziestolatki Wychowani w PRL-owskiej szkole, w duchu indoktrynacji, zafalszowan i kłamstw Pokolenie, w którym władza pokładała największe nadzieje Najliczniejsze roczniki powojennego wyżu lat pięćdziesiątych Biologicznie rzecz biorąc - przyszłość narodu Część z tego pokolenia zbuntowała się już raz - w Marcu 68 Ale wtedy tylko inteligencja Całe natomiast pokolenie stanęło w centrum wielkiego buntu Polskiego Sierpnia Również teraz, w okresie masowego społecznego oporu przeciw przemocy spod znaku "wrony w rogatywce", pokolenie "Solidarnościowe" jest siłą dominującą Ono odnosi największe rany Ma swoich zabitych, internowanych, uwięzionych To jemu wytacza się procesy w trybie doraznym 3 lata za przenoszenie ulotek, 3 lata za przepisanie na maszynie

"bibuły", 3 lata za ukrywanie przyjaciela, 3 lata za matryce drukarskie w piwnicy To pokolenie nosi oporniki w klapie i wielkie plecaki

CO BĘDZIE?

Co będzie, gdy władze oficjalnie zdelegalizują "Solidarność"? Gdy przekreślą nadzieje na porozumienie? Już teraz robotnik bezpieczniej czuje się w czasie demonstracji ulicznej niż strajkując u siebie w zakładzie pracy Na ulicy jest anonimowy Od jego sprytu zależy, czy zdąży uciec czy nie W pracy jest sobą - jego nazwisko jest w zakładowej kartotece Nazajutrz po strajku pozegna się z pracą Dlatego obecnie w Polsce bardziej prawdopodobne są rozruchy i spontaniczne walki uliczne niż strajk, wymagający znakomitej organizacji i pełnej masowości Co stanie się z pokoleniem "Solidarnościowym"? W sytuacji, gdy ogromna część energii ludzi kieruje się nie ku tzw rzetelnej i spokojnej pracy, o którą apelują władze, ale ku oporowi i sabotażowi pracy?

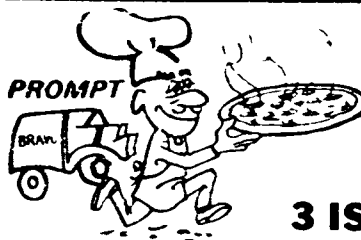
Władza nie może przeczekać straconego dla niej pokolenia trzydziestolatkow Młodzi bowiem są także przeciw władzy Dzieci rozrzucają w szkołach ulotki i biorą udział w demonstracjach Młodzież licealna konspiruje Milicja raz po raz wykrywa różne grupy Działają z entuzjazmem, nieostrożnie i bez doświadczenia Często

wbrew woli swoich rodziców z pokolenia ZMP Mówiono o nich, że są konsumpcyjni, bezi-deowni, a jedyne marzenie to wyjazd na Zachód Potwierdzały to sondy socjologiczne Ale teraz Po demonstracjach 3-majowych młodzież stała się radykalna, jak nigdy Coraz częstsze stają się rozmowy z ojcami - partyjnymi, ojcami-milicjantami to przez takich jak ty ' Podziały rodzinne zaostają się Młodzież wyszła spod kontroli nauczycieli, szkoły i władzy Im większa presja władzy, tym silniejszy opór

Władza nie może także liczyć na dzieci To dla nich wprowadzono godzinę policyjną po 3 maja To im odbierano rodziców w grudniową noc To dzieci pokolenia "Solidarnościowego" Zarazone bakcylem wolności

Najbliższa historia da nam odpowiedź na pytanie, jak długo można przemocą rządzić społeczeństwem wbrew woli jego ogromnej większości, przeciwko tym, którzy nawet w oficjalnych deklaracjach nazywani są przyszłością narodu

Zofia Boncza



**BRAVO
PIZZA
DOWNTOWN**

3 ISABELLA STREET

TEL. 961-2414

FREE LOCAL DELIVERY

PAMIĘTNIK AMBASADOROWEJ

copyright by ECHO TYGODNIA
wszystkie prawa zastrzeżone
przedruk wzbroniony!
wykorzystanie w radiu i TV wzbronione!
udziela się zezwolenia na bezpłatne odtwarzanie na przyjęciach dyplomatycznych

UDAŁO SIĘ NAM UZYSKAĆ tekst dziennika prowadzonej
ostatnio przez MAŁŻONKĘ AMBASADORA

PEWNEJ REPUBLIKI (PR) w stolicy jednego z

krajów Południowej Ameryki. Z dziennika wyłania się interesujący obraz życia w wyższych sferach w Pewnej Republice oraz w kołach dyplomatycznych.

Jednocześnie jest to kronika życia małżeńskiego ZENY (ambasadorowa autorka pamiętnika) i STASIA (mąż ZENY i ambasador, pamiętnikow nie pisze, bo ma w ogóle trudności z pisaniem. Z czytaniem też, ale za to lubi oglądać telewizję).

Trzecia warstwa odkrytego przez ECHO TYGODNIA doku entu polityczno-obyczajowego to obraz stosunków panujących wewnątrz placówek dyplomatycznych Pewnej Republiki (PR), stosunków między placówkami PR i krajów zaprzyjaźnionych z PR, a także pewien wgląd w to, co dzieje się wewnątrz placówek krajów zaprzyjaźnionych.

A W I E C - Z A C Z Y N A M Y !!

13 grudnia 1981 roku. Dzisiaj przypada dzień urodzin Stasia. Kupiłam mu w prezencie piękny plastikowy garnitur z wyhaftowanymi dolarami, o takich \$\$\$\$\$\$. Prosiłam żeby włożył na przyjęcie urodzinowe, na które zostali zaproszeni przede wszystkim BORYS I WANIA

Stasinek mój kochany bardzo się zdenerwował i powiedział, że to dobrze że nareszcie się nauczyłam szanować pieniądze ale że dyplomacji zupełnie się nie nadaje. Kazał mi schować krawat natychmiast na samym dnie szafy i ~~nikomu~~ nikomu go nie pokazywać. O więc posłę krawat pocztą dyplomatyczną szwagrowi Pitule.

Biedny szwagier Pitule! Żadnej kariery dyplomatycznej nie zrobił. Dochrapał się tylko stanowiska komendanta Służby Bezpieczeństwa w BROMKOWICACH DOLNYCH. Swoją drogą to i tak duże osiągnięcie, bo dzisiaj moda na dyplomy a szwagier Pitule przerwał karierę naukową w 5 klasie Szkoły Podstawowej Nr 1 w Bromkowicach Dolnych. Napewno nauczyłby się w końcu ślabizować pod koniec roku akademickiego i przeszedłby do klasy szostej i mogłoby się wreszcie wykazać jakimś

kariery naukową i przejść do dyplomacji, najpierw w krajach o słabej walucie, naturalnie, ale potem już w krajach prawdziwie dewizowych, tam gdzie som dulary (\$\$\$\$),

Na przeszkodzie stał wróg klasowy wspomagany przez imperialistycznym agenturę i reakcyjny kler. Szwagier Pitule na skutek antysocjalistycznego spisku nie otrzymał świadectwa, a ponieważ był to jego czwarty rok w piątej klasie, to się tak zniechęcił że zupełnie pozucił karierę naukową i przeszedł do organów. Tymczasem w organach cenilo się menskość a nie papierki a nawet pamiętam obo rządał stryj Baryta ze "nie matura lecz chęć szczerą zrobi z ciebie oficera".

No więc szwagier Pitule zaraz został oficerem w Powiatowym Urzędzie Służby Bezpieczeństwa w Bromkowicach Dolnych i zaraz rozprawiał się z agenturą. Jak sobie porozmawiał z kierownikiem szkoły w gabinecie w Urzędzie to ten kierownik zaraz się do szefostwa przyszedł, odbył się proces i rozszedł sobie kierownik siedzieć. Szwagier Pitule miał krępe od najmłodszych lat. A to

zaczęło nie być doświadczony i zamiast potera otrzymał nagane od komendanta zaświadczenie dywanu i w gabinecie. A czy to zwągrawa była ze jak się kierownikowi skończyła krew zaczęła lać z uszu to wszystko poszło na nowy dywan? Aby taki inteligentny a nie miał na tyle wynowienia, żeby świnic obok dywanu gdzie się da zetrzeć. Poter już szwagierabrał doświadczenia i jak rozmawiał z reaktorami w gabinecie to podkładał stare Tryony i du albo zabierał do wnicy.

Ale tak się rozgadałam o szwagrze, a miałam pisać o urodzinach. Swoją drogą, jak sobie człowiek pomyśli jaki to kawał drogi z Bromkowic Dolnych na placówkę dyplomatyczną w Ameryce! Ale Stasińkowi się to należało, i już zawsze to pojechał jak jedzie do kraju przypilnować firmy z markami.

Ale dzisiaj Wojtuś wszystko zepsuł. Wiem przecież jakiego jędrogi Stasińek jest delikatny to to się ta przejeżdżał ty co się stało. A stało się, no aż wstyd, wie dzieć.

Tak byliśmy ostatnio razem u Wojtusia, to mu Wojtuś doradził że przedwój deplo ata w dzisiejszych czasach musi być k o n y s e r e m. Konysery to taki co się zna na prawie i na winie. Stasia, mówi Wojteczek, w fszystko wierz i ty też dobrze wiesz że y wicy. Ja ciebie rozumiem, chociaż jestem ze szlachty. U nas do a podawali konia i kawiar u ciebie czystom i sz -

no o burka o robotniczym i to się hę li kłascie kl sove podejście. Ja sam przez parę lat tylko Stolicznym byłem kiedy się szłoliście i a adonii. Ale dzisiaj to te czasy ty Stasiu nie tylko pocztom dyplomatyczną sprowadzasz czystom z czerwonym kartkom. Nam to się nie podoba, już się za dużo o tym mówi w stolicy bo nego północno amerykańskiego kraju pozio sobie siędzisz na placówce jak u pana Bora za piecem. Już ty Stasiu lepiej zostań k o n y s e r e m.

No więc Stas' został konyserym i zaraz rano dzisiaj osobiście pojechał lemuzynom do likierstora żeby osobiście wybrać co się będzie alewać na urodzinach wieczorem jak przyjdą Wania, Borys i fszyscy inni. A tu w likierstora jakis ciemny doznał i jak go nie zaczął opluwać! Tu już sobie rzeczywiście za dużo to robota pozwalajom w Bromkowicach Dolnych niby by na przyszło do głowy żeby o luwać szwagra i tuię który br eciesz nie jest żadnym ambasadorem ani ~~ambasador~~ tr ecim sykrytażem ambasadory,

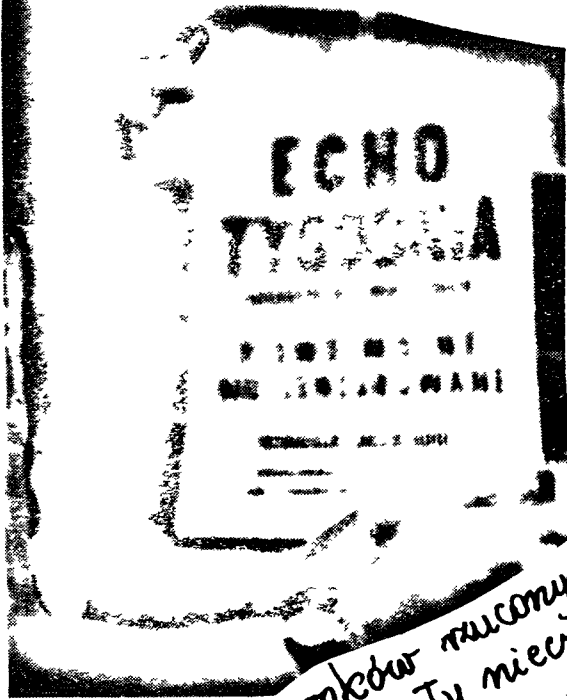
To jak on go opluł to Stas' stracił chunor na resztę dnia. Zaraz kazał się zawieść lemuzynom do ambasady i otworzył najnowszą pocztę dyplomatyczną. Na samym wieszchu był liter czystej z czerwonym kartkom i Stasio odbił butelkę i się zaczął zaprawiać. Jak ja chciałam odebrać butelkę to mi tak pszyłożył że mi rozbił mój nowy zeserek i relantama za 3 tysiące dularuf (\$\$\$\$).

Ale dobrze się udało bo zaraz otrzeźwiając kiedy zobaczył jaka to strata. Stasińek to zawsze tak goi jak jest i dobrym humorem ze tuię można ale babę a nie to co kosztuje dulary.

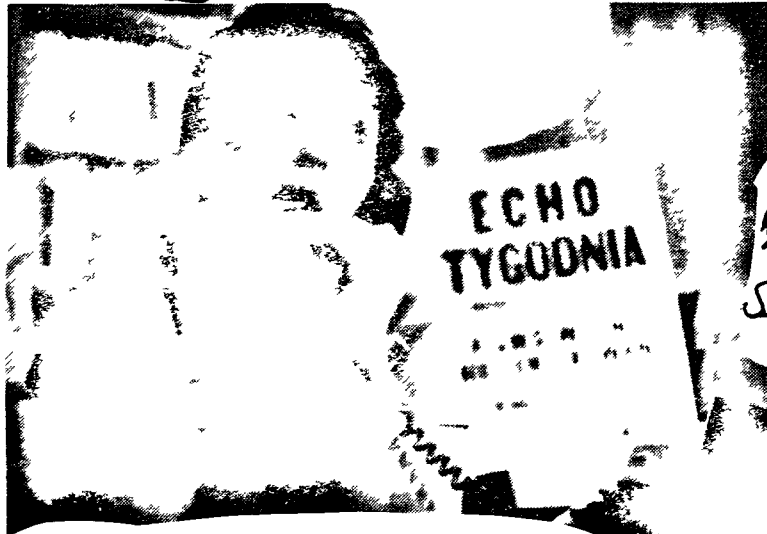
A w likierstora opulili go przez Wojtusia. Bo Wojtuś akurat w same urodziny Stasia usiał już dołożyć kłonec temu fszystkiemu bo przecież jak nie chciał pracować w tem kraju, robota odburzane przez agenturę i reakcyjny kler odniosły słowe jak za durnych czasów o których zawsze ob rząda stryj Baryta jak sobie bojuje.

Do 22 15 15 15 15 15 15 15 15 15

"Echo Tygodnia"



Podsumowanie uwag i uwag nauczonych na redakcyjnym przez suty nieczyste



Gracyna P. otrzymuje telefon, że NASZ NUMER w Warszawie nie odpowiada.



Wpatrzem w świetlaną przyszłość (skąd my to znamy?) Adolfa, Farmus STONSKA

[1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10]



Specj wyszkolenia spejalnego przed atakiem (hotoreporterskim?)

ECHO KTO ZA TYM STOI?



Dyskusja na tematy redakcyjne



Most do 18 milionów, którzy się wyprawdzili z nad Wisły ukonieczony (w stanie surowym)

Nie tylko Farmusowa będzie grubsza Numer też.

DZIENNIK AMBASADOROWEJ

DOKOŃCZENIE ZE STR. 8

No wiece Wojtuś zarzondził ze koniec bendzie s tem fszystk em i wysłał chłopcu z Orwanuf, zeby to załatwili.

A ten cham tutaj co opluł Stasia to on zupełnie nie rozumie że Wojtuś nasz kohany to prawdziwy zbawca ojczyzny zupełnie jak ksiąze Poniatofski albo Towarzysz Wiesław.

Ale co pszyjencia wieczorem humor Stasin-kowi troche sie poprawił i jak przyjechała lemuzyna z Borysen i waiom, to już był całkiem dobry. Krawat se założył czerwony i miał na sobie swój najiepszy garnitur ambasadorski z czystego plastiku.

Oni tam jeszcze siedzom w salonie umbasady a ja tu sobie pisze w syprani ambasadorskiej. Oj Boże, pomyslec ze kil e lat temu o tej porze bywałam tylko na siarce w sto ole ze szwagrem Pitufom w ~~krab~~ Bromkowicach Dolnych i to nie w każdy wieczór bo szfagier często miał zajcie w biuicy na urzędzie pszes calom noc.

Ale musze przerwać bo slysze ze w salo-rie tluom usz szkio. Troche na to za fczesnie, zwykle tluom dopiero po północy. Musze lecieć, jutro fszystko da e opisze.

GIAG DALSZY ZA TYD IEN W NASTĘPNY NUMER/E ECHA TYGODNIA

PSYCHOLOGIA WŁADZY W TERRORZE

W czasach, gdy Polak walczy z Polakiem, gdy od niektórych władza żąda, by strzelali do rodaków, bili i torturowali, by stali się narzędziem represji, niektórzy zadają sobie istotne pytanie **CZY BYŁBYM DO TEGO ZDOLNY?**

Badania amerykańskich psychologów społecznych (jeśli przyjąć, że wyniki badań są godne zaufania) sugerują odpowiedź **NIE JEST TO NIE-PRAWDOPODOBNE**

W laboratoriach psychologii społecznej Yale University w latach 70-tych i 1970-tych Stanley Milgram przeprowadził serię eksperymentów dotyczących posłuszeństwa wobec władzy

ELEKTRODY NA PRZĘGUBACH

Przy pomocy ogłoszeń w gazetach i listów w 1963 roku Milgram zwerbował 40 mężczyzn w różnym wieku i o różnych zawodach, którzy zgodzili się wziąć udział w eksperymentach, za opłatą

Przybywającemu do laboratorium uczestnikowi badań przedstawiano eksperymentatora oraz jednego z pozostałych uczestników, wtajemniczonego w cały mechanizm eksperymentu 'wspólnika' eksperymentatora Pierwszego uczestnika (nazwijmy go 'królikiem doświadczalnym' informowano, że celem eksperymentu jest badanie wpływu kary na proces uczenia się. Obaj uczestnicy badań, 'królik doświadczalny' i 'wspólnik' ciągnęli losy by zdecydować, który z nich będzie nauczycielem

a który uczniem. Losowanie było tak zaaranżowane, że nauczycielem został zawsze 'królik doświadczalny', uczniem - zawsze 'wspólnik' eksperymentatora

Ucznia następnie przywiązywano do krzesła i do przegubów dłoni przymocowywano mu elektrody 'Królika doświadczalnego', mającego grać rolę nauczyciela pouczano o czekającym go zadaniu

Uczniowi odczytano listę słów ułożonych w pary. Następnie odczytano pierwsze słowo z pierwszej pary a po nim cztery inne słowa. Uczniowi miało wskazać, które z tych czterech słów należało do pierwszej pary. Świątka uczeń miał sygnalizować naciskając kontakt włączający światelko w pokoju eksperymentatora

Zadaniem nauczyciela było aplikować uczniowi szok elektryczny po każdej błędnej odpowiedzi. Nauczyciel posługiwał się przy tym generatorem wywołującym szok, wyposażonym w 30 kontaktów. Kontakty te zwiększały siłę szoku w odstępach 15-woltowych, od 15 do 450 woltów. Kontakty miały nalepki uszeregowane od 'łagodnego szoku' na dolnym krancu skali do ostrzeżenia 'NIEBEZPIECZENSTWO-CIEŻKI SZOK' u góry po przeciwnym krancu skali. Na samym końcu skali tam gdzie napięcie było najwyższe, umieszczony był złowieszczy symbol **XXX**



W rzeczywistości był to tylko model generatora, zupełnie nieszkodliwy, żadnego prądu elektrycznego nie wytwarzający. 'Wspólnik' grający rolę ucznia naprawdę nie doznawał żadnego szoku. Zgodnie z instrukcjami zachowywał się jednak w sposób bardzo przekonujący jako ofiara 'szoku'

'OFIARA' WALIŁA W ŚCIANĘ

W czasie eksperymentu uczeń celowo popełniał wiele błędów. Po każdej błędnej odpowiedzi eksperymentator polecał nauczycielowi - 'królikowi doświadczalnemu' zwiększenie siły szoku o jeden stopień. Gdy siła szoku osiągała 300 woltów (po naciśnięciu kontaktu bezpośrednio poprzedzającego kontakt z nalepką 'bardzo intensywny szok' 'wspólnik' grający rolę ucznia zaczynał walić pięściami w ścianę przegradzającą oba pokoje. Od tej chwili przestawał też odpowiadać na pytania nauczyciela - 'królika doświadczalnego'

Na tym etapie eksperymentu 'królik doświadczalny' zwykle zwracał się do eksperymentatora o instrukcje. Eksperymentator odpowiadał surowo, że brak odpowiedzi należy traktować jako odpowiedź błędną i że należy nadal stosować szok elektryczny według ustalonego programu

Główne pytanie na które Milgram szukał odpowiedzi w tych eksperymentach było proste. Ile 'królików doświadczalnych' na rozkaz eksperymentatora zaaplikuje szok elektryczny aż do samego końca skali, poza punkt oznaczony 'NIEBEZPIECZENSTWO - POWAŻNY SZOK', aż do punktu oznaczonego złowieszczym symbolem

XXX?

POSŁUSZNI I BUNTOWNICY

Spośród czterdziestu osobników poddanych eksperymentowi, 26 (65%) kontynuowało szokowanie ofiary do samego końca skali. Ani jeden nie przestał przed osiągnięciem szoku o sile 300 woltów, kiedy uczeń zaczynał walić w ścianę. W tym momencie pięciu odmówiło wykonywania poleceń eksperymentatora. Czternastu spośród czterdziestu w którymś dalszym momencie eksperymentu zbuntowało się przeciw eksperymentatorowi

Wniosek Milgrama: posłuszeństwo wobec władzy stanowi normę społeczną o dużej sile. Bo przecież niemal dwie trzecie spośród 'królików doświadczalnych' spełniło rozkazy eksperymentatora mimo iż byli przekonani, że zadają ból innemu człowiekowi

CIERPIENIA TORTURUJĄCYCH

Doświadczenia Milgrama wykazały, że dla uczestników eksperymentu podjęcie decyzji stosowania coraz niebezpieczniejszych szoków było często prawdziwą torturą. Milgram zanotował, że 'pocili się, jękali, drżeli, jęczyli i stękali, gryźli wargi i wbijali paznokcie w ciało'. U trzech osobników biorących udział w eksperymentach Milgrama zaobserwowano silne ataki nerwowe

Milgrama zaatakowano za 'nieetyczne' eksperymenty. Twierdzono, że było rzeczą nieetyczną narazić uczestników eksperymentu na świadomość tego, czego dopuścili się w laboratorium Milgrama, mimo, iż Milgram podał, że badanie kontrolne po przeprowadzeniu eksperymentów wykazało, że na dłuższą metę nie ucierpieli oni od żadnych ujemnych skutków wywołanych udziałem w eksperymentach

Krytycy Milgrama podawali też w wątpliwość, czy tak

W KAŻDYM TKWI UTAJONY EICHMANN?

Na podstawie doświadczeń Milgrama, socjolog amerykański Amitai Etzioni doszedł do wniosku, że człowiek ma w sobie utajonego Eichmanna. Być może wniosek ten jest zbyt skrajny, lecz badania Milgrama wskazują, że w pewnych warunkach ludzie są skłonni zadawać innym cierpienie w stopniu o wiele większym, niżby się tego można po nich spodziewać

ANNE STEELE, M S W, Toronto

Napisane specjalnie dla ECHA TYGODNIA

(Tłum. J.)

Wszelkie prawa zastrzeżone. KOMENTARZ TŁUMACZA

Badania Milgrama i inne podobne badania przeprowadzone w Ameryce w ostatnich latach, być może rzucają pewne światło na mechanizmy działania systemów totalitarnych. Totalitaryzm stwarza środowisko, w którym ludzie, często mimowolnie stając się narzędziami władzy totalitarnej, z czasem coraz dalej posuwają się w bezwzględności i okrucieństwie i stają się coraz bardziej odczłowieczeni, a jednocześnie coraz bardziej zależni w swych uczuciach i procesach myślowych od manipulującej nimi władzy

Trudno się oprzeć wrażeniu, że system totalitarny STWARZA potrzebnych sobie ludzi. Oparty na wyzysku, potrzebuje ofiar. By mieć ofiary, potrzebuje katów. Stwarza ich, biorąc za materiał wyjściowy zupełnie zwyczajnych ludzi. Choć oczywiście zdarzają się w szeregach katów psychopaci, których blask totalitarnej władzy przyciąga jak lampa - ómy nocne

W m.śł. tego założenia, zgoda na współpracę byłaby stacaniem się po równi pochyłej. Najpierw drobne ustępstwa wobec władzy, potem - być może rola oprawcy

SZUKAJĄ PRACOWNIKÓW

'Echo Tygodnia' jest zainteresowane współpracą z dziennikarzami

zwłaszcza nowo przybyłymi

Hobbystami i zawodowcami. Szukamy też rysowników i grafików, osób znających się na łamanu gazety

Płacimy skromnie,

ale uznajemy zasługi. Kochamy

Szukamy osób chętnych do okazyjnej sprzedaży gazet

Płacimy 25 centów od sprzedanej

Praca nieprzyjemna, za to w soboty i niedziele i od święta

FIRMA SAMOCHODOWA

Znakomite możliwości dla współpracującego partnera

Firma działająca w tym samym miejscu od 25 lat

Partner - wspólnik musi być zdolny do kierowania

przedsiębiorstwem i ludźmi

Wysokość wymaganej inwestycji do omówienia

TELEFONOWAĆ: TORONTO (614) 537-2529, M.

Kawnik

HIGH PARK RESTAURANT

Dining Lounge

czwartek, piątek, sobota

muzyka taneczna

Lokal zaprzyjaźniony z Polakami

tel 533-3321 233 Roncesvalles

ZDROWIE

CO MĘŻCZYZNA WIEDZIEĆ POWINIEN?

Rady dla przyszłych tatusiów

Coraz powszechniejszym zjawiskiem jest porod odbywany w obecności męża. Towarzyszy on zniechęceniu od momentu wystąpienia bólow do chwili pierwszego krzyku niemowlęcia. W związku z tym przyszły tatuś chce być współodpowiedzialny za prawidłowy przebieg ciąży i porodu.

Co robić a czego unikać? Zachowywać się jak najbardziej normalnie bez przewrażliwienia. Zdając sobie jednak sprawę, że pierwszy, adaptacyjny, trwający trzy miesiące trymestr ciąży jest na ogół najtrudniejszy. W jakimś sensie to, co kobieta zaczyna nosić w swoim łonie,

na tym pierwszym etapie, który ma najistotniejsze znaczenie dla prawidłowego rozwoju płodu. W czwartym tygodniu ciąży jest on już dziesięć tysięcy razy większy od zapłodnionego jajeczka, ma 4 mm długości, posiada główkę, serce, załazki rąk, nie ma też żadnej wątpliwości co do jego płci. W początkach ciąży najważniejsze jest uchwycenie wszystkich "stanów niedoborowych" w ustroju matki: niedokrwistości - zjawiska niebezpiecznego zarówno dla niej, jak i dla płodu - braku witamin itp. Zmniejszenie się ilości krwinek czerwonych poniżej 3 500 000 i hemoglobiny do 65% jest dol-



jest ciałem obcym. W związku z tym mogą wystąpić różne przykre objawy, nie są one jednak szkodliwe dla zdrowia. Normalnie przebiegająca ciąża nie jest w żadnym przypadku chorobą - jest normalnym stanem do którego organizm kobiety jest przystosowany. Dlatego nie ma powodu, by zniechęcać "owijać w watę" co nie znaczy, by jej nie oszczędzać. Zarówno na początku jak i podczas całej ciąży należy chronić ją przed dzwiganiem ciężarów, zwłaszcza z przodu, przed sobą, schyłaniem się ku przodowi, w ogóle przed nadmiernym wysiłkiem, stresem, zdenerwowaniem.

W tym czasie wiele kobiet odczuwa co rano dotkliwie nudności. Jak ma się zachować mąż? Nie pozwolić żonie wstać na czczo - lecz podać jej chociażby kilka sucharków czy herbatników i sok owocowy, rozcieńczony wodą mineralną. Po takim mikrosniadaniu powinna jeszcze z 15 minut poleżeć. Najważniejsza jednak sprawa jest stała, systematyczna opieka własnego lekarza, właśnie

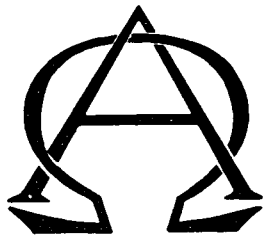
na tym pierwszym etapie, który ma najistotniejsze znaczenie dla prawidłowego rozwoju płodu. W czwartym tygodniu ciąży jest on już dziesięć tysięcy razy większy od zapłodnionego jajeczka, ma 4 mm długości, posiada główkę, serce, załazki rąk, nie ma też żadnej wątpliwości co do jego płci. W początkach ciąży najważniejsze jest uchwycenie wszystkich "stanów niedoborowych" w ustroju matki: niedokrwistości - zjawiska niebezpiecznego zarówno dla niej, jak i dla płodu - braku witamin itp. Zmniejszenie się ilości krwinek czerwonych poniżej 3 500 000 i hemoglobiny do 65% jest dol-

na, dopuszczalną granicą. Należy też izolować żonę od wszelkich źródeł infekcji, na tym właśnie etapie każda choroba matki może wywrzeć szkodliwy wpływ na płód a przyjmowanie leków, nawet banalnych jest niedozwolone bez uzgodnienia z lekarzem. Czy można zmuszać żonę do jedzenia "za dwoje"? Nie. Bo potem, po porodzie powstanie problem, że nie dbała o siebie i dopuściła do utraty linii, do powstania nadmiernej tuszy, rozstępów na ciele. Nadmierny przyrost wagi ciężarnej ponad to, co może być usprawiedliwione wzrostem i rozwojem płodu (norma to przybranie na wadze i objętości ciała od 8 do 10 kg, w ciągu miesiąca nie powinno się przybierać więcej niż 1 kg) sprawia, że wiele kobiet po rozwiązaniu nigdy już nie wraca do normalnej tuszy. Do poważnych błędów dietetycznych należy spożywanie zbyt małych ilości białka i soli mineralnych. Niedobór białka powoduje skłonność do obrzęków. Należy pić mleko, gdyż

białko w nim zawarte łatwo wbudowuje się do ustroju matki, dzięki czemu kobieta nie traci nic ze swoich tkanek. Ważne są owoce, surowki, przetwory mleczne. Regularne dostarczanie organizmowi soli mineralnych - fosforu, żelaza, magnezu, no i oczywiście wapnia - to bardzo istotna sprawa. Jeśli soli tych jest za mało dla dwojga - to przyszłe niemowlę wyegzekwuje potrzebną mu ilość z organizmu matki, osłabiając ją w ten sposób.

Jeśli małżeństwo paliło, a teraz lekarz zalecił żonie "nikotynową abstinencję", co powinien zrobić mąż? Nie narazac jej na pokusy palenia, wychodzić na papierosa do innego pomieszczenia. Nikotyna powoduje zaburzenia w naczyniach krwionośnych, sercu, w mózgu, we wszystkich prawie narządach płodu, palenie w okresie ciąży zmniejsza szansę urodzenia dziecka w normalnym terminie i o prawidłowej wadze.

Gdy zbliża się ostatni, dziewiąty miesiąc ciąży i do terminu porodu pozostało tylko 6 tygodni, małżonkowie powinni zdecydowanie zaniechać współżycia. W ciągu ostatnich tygodni należy umożliwić żonie spędzenie czasu na pogodnym relaksie psychicznym i fizycznym. Nie wolno trwonąć sił, trzeba je zmobilizować przed ogromnym wysiłkiem, jakim jest porod. I jeszcze jedna bardzo ważna rzecz: Nie pozwolić aby przyzwoicie opowiadano i rozpamiętywano wszelkie skomplikowane perypetie, jakie zdarzyły się przy porodach ciotek, kuzynek i życzliwych przyjaciółek. Oprac. GRAŻYNA SŁONSKA



PROBLEMY NOWYCH IMIGRANTÓW



SZOK KULTUROWY

Emigracja to jak skok głową naprzód w nieznaną wodę.

Ryzyko jest wielokrotnie w przypadku imigrantów - uchodźców z peerelu. Bez szans na szybkie odwiedzenie Kraju, stojący wobec możliwości, że może przez długie lata już go tam nie wpuszczą, często odcięty od najbliższych, których Bóg wie kiedy zobaczy, Polak - imigrant jest narazony na szczególne niebezpieczeństwa. Są one tym większe, im mniej imigrant zdaje sobie sprawę z ich istoty.

Znaczący niebezpieczeństwo - to połowa wygranej Socjologia i psychologia społeczna dysponują obszernym zasobem wyników badań nad imigrantami, zwłaszcza w Ameryce Północnej. Nowych badań i nowych publikacji przybywa z każdym rokiem. Warto wyciągać z nich wnioski praktyczne. LĘK, NIEPOKOJ, OSAMOTNIENIE.

Jak się wydaje, każdy imigrant w pierwszym okresie doznaje 'szoku kulturowego'. Dla wielu szok ten jest ciężkim przeżyciem emocjonalnym wywołującym cały szereg objawów nerwicowych.

W przypadku emigrantów z peerelu szok ten jest często jeszcze intensywniejszy na skutek nagłej izolacji uczuciowej i społecznej w pierwszym okresie emigracyjnym.

W czasie badań socjologicznych, które prowadziłem w Toronto wśród emigrantów z Europy Wschodniej, wiele osób z którymi przeprowadzałem wywiady podawało mi bardzo podobne informacje o swym pierwszym okresie w roli imigranta. Typowe były objawy lęku i niepokoju, poczucie niepewności, brak pewności siebie, wzmożona czujność wobec nieokreślonego niebezpieczeństwa, dotkliwe poczucie osamotnie-

nia, nerwowość i zniecierpliwienie, poczucie braku celu, trudności w skupieniu uwagi.

Wszystkie te objawy występowały w pierwszych miesiącach lub nawet latach życia w Kanadzie.

UWAGA - TEREN ZAMINOWANY!

Znaczy to, że w pierwszej fazie imigranckiego życia, kiedy dla przystosowania się i sukcesu w zupełnie nowym świecie trzeba człowiekowi maksymalnej koncentracji wszystkich sił fizycznych i psychicznych - jest się narazonym na paralizującą wolę i zużywające siły człowieka objawy nerwicowe.

JAK SIĘ BRONIĆ?

Jaka jest dynamika szoku kulturowego i towarzyszących mu objawów? Jakimi mechanizmami psycho-społecznymi wchodzi tu w grę? Czy można złagodzić szok i skrócić czas jego trwania? Czy istnieją dające się zastosować praktycznie i dostępne dla każdego środki obrony?

Temat ten będziemy rozwijać w następnych odcinkach w ECHU TYGODNIA.

Dzisiaj, na zakończenie chcę powiedzieć tylko tyle: TAK, ISTNIEJĄ SKUTECZNE I DLA KAŻDEGO DOSTĘPNE ŚRODKI OBRONY PRZED SZOKIEM KULTUROWYM I JEJEGO SKUTKAMI. Wydaje się, że zupełne wyeliminowanie szoku możliwe jest tylko w wyjątkowych przypadkach. Ale zlagodzenie go i WYKORZYSTANIE JAKO CZYNNIKA TWÓRCZEGO, MOBILI-ZUJĄCEGO DO SKUTECZNEGO WYSIŁKU W NOWEJ SYTUACJI, jest możliwością otwartą dla każdego imigranta.

Henryk ZABAWA

ROZMOWA Z ASTROLOGIEM

- Zaczynamy w naszym magazynie druk cotygodniowego horoskopu Jak sądzisz, dlaczego?

- Coraz więcej gazet czyni to samo Horoskopy mają swoich statych zwolenników i nawet niezainteresowani astrologią czytają je chętnie

- W ostatnich latach obserwujemy coraz większe zainteresowanie sprawami astrologii, co więcej, nawet uczeni zaczynają się zajmować tą dziedziną

- Mówisz o ostatnich latach, tymczasem od zarania ludzkości zajmowano się oddziaływaniem układów planet na osobowość człowieka Czynili to Chinczy, Hindusi, Sumerowie, Persowie, Żydzi, Inkowie, ludy Polinezji i Europejczycy Tak więc w wielu częściach, w różnym czasie i niezależnie od siebie prowadzono astrologiczne obserwacje i dochodzą do podobnych ustaleń Czy uzyskiwanie tak zbliżonych wniosków można określać wyłącznie mianem przypadku? W dawnych czasach większość uczonych z różnych dziedzin zajmowała się astrologią na codzień Dzisiaj nie potrafimy naukowo wyjaśnić problemów, jakie rozwiązywały dawne cywilizacje posługując się obliczeniami astronomiczno-astrologicznymi Na przykład zagadka piramid, niektóre osiągnięcia Inków

- Ale tego nie potrafimy wyjaśnić również współcześni astrologodzy

- To prawda Duzo tej wiedzy zaginęło w pomrokach dziejów Astrologodzy dzisiaj potwierdzają, że nie wiedzą jeszcze, dlaczego astrologia sprawdza się, ale wiedzą, że sprawdza się I to w dużym procencie

- Powróćmy jeszcze do stwierdzenia, iż uczeni coraz częściej zaczynają zajmować się astrologią Czy mogłabyś to wy tłumaczyć

- Trudno to wyjaśnić w kilku zdaniach Krótko ci powiem o niektórych faktach Psycholo-

gia jako nauka swoje doświadczenia przeprowadza i wypro wadza z obserwacji człowieka Często się zdarza, że psycholo dzy pomagają sobie astrologicz nymi diagramami Profesor Juńg analizując problem mał- żenstw studiował przedtem ich horoskopy Wśród uczonych fizyków i astrofizyków zaczyna utrwalac się pogląd o istnieniu pewnego rodzaju współzależności między rodza- jem ludzkim a elektromagne- tycznym fenomenem obejmują- cym słońce, gwiazdy i galaktyki Nie jest to fakt ujawniany, ale wiele rządów cywilizowanych krajów, nawet tych wysoko rozwiniętych, przystępując do opracowania perspektywicznych planów korzysta, o czym wszyscy wie- my, z badań naukowców i po- cichu, tak na wszelki wypadek, również z opracowań astrolo- gów

- Słyszałem tylko, że to Hitler zatrudniał astrologów

- Wielu historyków z przeką- sem pisze o tym Jednak ci sami historycy ani słowem nie wspo- minają, że w tym samym czasie Churchill zatrudniał dość liczną grupę znanych astrologów Po- dobno tyl-ko dlatego, aby wie- dzieć, co astrologdy przepowia- dają Hitlerowi Ale nie tylko do tego ograniczała się rola tego zespołu Tajemnicą poliszynela jest, iż jednym z zadań było opracowywanie astrologicznych diagramów najbliższych współ- pracowników wielkiego polity- ka i jego wrogów

- Od historii powróćmy do codzienności Od jakiego czasu zajmujesz się tymi sprawami?

- Od co najmniej dwudziestu lat I to codziennie Jako cieka- wostkę podam, iż urodziłam się w znaku Wodnika /Aquarius/, a urodzeni w tym znaku mają szczególne predyspozycje do astronomii i astrologii

/rozmawiał

LeM



BARAN /Aries/ 21 marca - 19 kwietnia

Znajdujesz się w bardzo ak- tywnym okresie, kiedy inspirac- je innych i współpraca z nimi może ci przynieść dodatkowe korzyści nie tylko materialne Będzie to trudne, ponieważ z natury jesteś dominującą osobą i lubisz być samowystarczalnym w działalności, którą wybrałeś Konkurencja jednak jest silna i w tym tygodniu najlepiej będzie poczynić przygotowania, a nie działać bez większego namysłu



BYK /Taurus/ 20 kwietnia - 20 maj

Twoje nerwowe napięcie zacze- nie ustępować Możesz przystą- pić do planowania przyszłości spodziewając się powiększenia dochodów Ale w tym celu musisz zwiększyć swoją aktywność Czeka cię prawdopodobnie zupełnie nieoczekiwana ma- terialna korzyść Jeżeli twój partner w nadchodzącym ty- godniu zapragnie poczynić nie- zaplanowane i niespodziewane wydatki to nie jest to dobrze wybrany okres Ty sam również musisz oprzeć się pokusie zro- bienia dużego zakupu, który może zupełnie wyczerpać twoje oszczędności i potrzeba będzie lat do przywrócenia finansowej

I chociaż nie będziesz zbyt błyskotliwy w tym okresie to postępując rozważnie i powoli przygotujesz sobie drogę do skutecznego działania i sukcesu

Dla osób w związku wszystkie decyzje podjęte wspólnie w tym okresie mogą być niezwykle ważne na przyszłość Dotyczy to tak pracy jak i domu Natomiast w pobliżu 17 października przygotuj się na pewne kompli- kacje z innymi osobami

Jeżeli jesteś wolny, to ten tydzień może zawazyć na twoim życiu Z obawy przed utratą bliskiej ci osoby możesz zdecy- dować się na małżeństwo

Twoje zdrowie i twoje samo- poczucie będzie ściśle zależeć od twoich umiejętności współzycia i współpracy z innymi, a także od sytuacji wytworzonych wokół ciebie przez innych

równowagi w twoim budżecie Natomiast jest to sprzyjający okres dla twoich praktycznych pomysłów

Jeżeli jesteś zony to twój partner ma obecnie sposobność do dodatkowych awansów i dochodów Twój związek będzie coraz bardziej optymistyczny, pełen miłości i toleran- cji w naszym wzajemnym zrozumi- eniu Pamiętaj, że osoba spod znaku wagi może być dla ciebie sprzymierzeńcem

Nadchodzący okres będzie szczególnie ważny dla osób wolnych Szczególnie dobrze będą rozwijać się ich sprawy uczuciowe Ale wystrzegaj się nierealnych marzeń i wymagan w stosunku do partnera

Twoje zdrowie i twoja dieta jeszcze stale wymagają uwagi Jeżeli ogólnie czujesz się bardzo zmęczony albo brak ci energii to pozwól sobie na dodatkowy odpoczynek W drugiej połowie listopada twoje samopoczucie znacznie się bardzo poprawiać



RAK /Cancer/ 21 czerwca - 22 lipca

Twoje sprawy domowe domi- nują w tym okresie i nawet mogą mieć wpływ na twoją pracę Problemy musisz rozwią- zywać szybko, a nie pozostawiać je własnemu biegowi Spodziewaj się nieoczekiwanych fi- nansowych korzyści Nieduzych Nie licz jednak na szybki zwrot pożyczonych pie- niędzy

Jeżeli jesteś w związku to twoje rodzinne sprawy wyma- gają rozsądnego postępowania



LEW /Leo/ 23 lipca - 22 sierpnia

Możliwość rozwiązania twoich licznych problemów nastąpi około 17 października Zwłaszcza dotyczy to osób związanych działalnością w handlu, reklame, twórczości i środkach ma- sowego przekazu /telewizja, radio, prasa/ Może ci się wydawać, że znalazłeś się na pochyłej równi lub w impasie, lecz przyszłość wykaze, że było to tylko chwilowe załamanie Co więcej, gdybys nawet zmienił pracę to nowe zajęcie otworzy korzystne możliwości przed tobą Natomiast, jeżeli w tej chwili chcesz ponieść finansowe



KUPNO - SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI
sprawnie załatwią
agenci firmy HIGH PARK
Tel 532-4441 217 Roncesvalles Ave



'Pozaustrojowa operacja nerek'

barwny, medyczny film dźwiękowy produkcji polskiej na taśmie szerokości 16 mm, wyprodukowany w 79/80 roku sprzedaje reżyser - telefon 927-83-36



BLIZNIAKI /Gemini/ 21 maja - 20 czerwca

Wstępujesz w okres, w którym będziesz chciał przedsięwziąć dodatkowe działania dla zabezpieczenia swojej przyszłości Dotyczy to może nowych inwestycji lub zarządzania już posiadanym mieniem Nie zapomnij, że twój program musi być rzeczowy, prosty i możliwy do wykonania, bo możesz bardzo łatwo zaprzepścić nadar- zającą się okazję i zniweczyc swoje plany Sytuacja, która może cię zaskoczyć około 14

października, jest do opanowa- nia przez ciebie Twoje znacze- nie wzrosnie, twoje wysiłki zo- staną docenione

Jeżeli jesteś w związku to pewne sprawy mogą okazać się zapalnymi Jednak domowa at- mosfera zostanie oczyszczona Sprawy z dziećmi zaczną ukła- dac się po twojej myśli i ze swym partnerem dojdiesz do wspólnych ważnych postanowień

Jeżeli jesteś wolny, lecz prag- niesz trwałszego związku, to nadchodzi przychylny okres dla tego rodzaju zamierzeń Wszystko zaczyna ci sprzyjać I wszystko powinno się udać

Dla twego zdrowia najgroz- niejszym wrogiem jest twoja własna niecierpliwość i nerwowe napięcie Staraj się temu prze- ciwdziałać przez zwiększoną ak- tywność fizyczną



PANNA /Virgo/ 23 sierpnia - 22 września

Twoje finansowe sprawy zacze- ną się rozwijać pomysłnie Przez cały okres będziesz miał silne skłonności do nadzwyczajnych wydatków, a równo- czesnie silną potrzebę zabez- pieczenia jutra Najdalej 17 października dokonasz wnikli- wej analizy swych finansów i podejmiesz twarde postanowie- nia Jeżeli planujesz jakies zmiany w swej zawodowej dzia- łalności to nie zaniechaj nicze- go, co by temu sprzyjało, ponieważ są to raczej zmiany

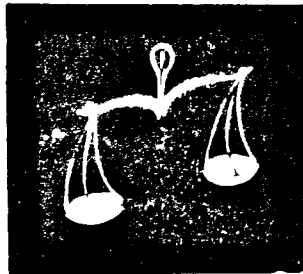
HOROSKOP OD 10 PAŹDZIERNIKA



Mozesz być tym członkiem rodziny dzięki któremu sprawy potoczą się znowu normalnie 17 października może być dobrym i znaczącym dniem dla ciebie i dla twoich bliskich. Spędz go razem z nimi. Twoje nastroje zaczną się zdecydowanie poprawiać. Oczekują cię miłe wydarzenia towarzyskie.

Jeżeli jesteś wolny a zależy ci na obecnym partnerze to przestaniesz zastanawiać nad materialnymi sprawami waszego związku.

Twój problem zdrowotny powinien zostać rozwiązany w najbliższym okresie. Nie powinno ci zabraknąć tak fizycznej jak psychicznej energii. Nie pozwól się jednak wciągnąć w niepokojące wydarzenia ze swojego środowiska. Może to spowodować niepotrzebny stress i zbyt duże psychiczne napięcie.



WAGA /Libra/ 23 września - 23 października

Potrzebna ci jest obecnie cała twoja ambicja i psychiczna siła. Zbliżają się zmiany w twojej zawodowej działalności i ich kierunek wcale nie jest jednoznaczny. Z wielu dróg tylko jedna prowadzi ku lepszemu. Zmylić Cię mogą finansowe osiągnięcia właśnie tego miesiąca. Twoje zwiększone dochody mogą doprowadzić do niepotrzebnych wydatków. Po 10 października znajdziesz łatwiejsze porozumienie z otoczeniem. Postaraj się rozwiązywać na bieżąco wszystkie urzędowe sprawy i zaległą korespondencję. Z końcem tego tygodnia możesz spodziewać się anali-

tycznej oceny twojej działalności przez autorytatywne osoby. To będzie istotny moment dla twojej zawodowej kariery.

Przebywający w związku powinni pamiętać o właściwej Wagon dyplomacji, gdyż dość znaczne różnią się poglądy partnerów na sprawy zawodowe i rodzinne. Finansowe możliwości pomogą przeżyć miłe wspólne chwile. A dzieci przyniosą zadowolenie.

Osoby wolne mogą przeżyć romantyczne uniesienie związane z podróżą. Ale trwałe związki nie nastąpią. Małżeńskie plany mogą się nie spełnić z powodu twojego niezdecydowania i różnic w poglądach.

Poza krótkimi okresami gorszego samopoczucia twoje zdrowie będzie zadawalające. Ale do końca miesiąca możesz jeszcze odczuwać brak witalności i energii.

I coś na dodatek. Jeżeli urodziłeś się o wschodzie Słońca to jesteś urodzonym szczęściarzem. Takim nawet kamień sprzyja.



KOZIOROŻEC /Capricorn/ 22 grudnia - 19 stycznia

Decyzje podjęte przez innych, a dotyczące twojej zawodowej działalności, przysporzą ci obowiązków i zwiększą odpowiedzialność, lecz w sumie będą korzystne dla ciebie. Jeżeli jednak masz zamiar zmienić pracę to najbardziej sprzyjającym czasem będzie okres po 17 października. Masz więc jeszcze tydzień czasu na zasięgnięcie dokładnych informacji o możliwościach w nowym miejscu.

Prawdopodobnie twój życiowy partner także nosi się z zama-

rem zmienienia miejsca pracy lub rodzaju swej działalności. Będzie to miało zasadniczy wpływ na wasze dalsze życie i domowe układy. Osobie spod znaku Barana możesz pomóc przez aprobatę i zachętę dla jej poczynan.

Przy tym wszystkim nie zapomnij, że jesteś wciągnięty w różne sprawy społeczne i ta działalność będzie miała wpływ na wymienione sytuacje i twoje decyzje.

Osobom wolnym ten tydzień zapowiada spotkania towarzyskie w licznych gronach, co umożliwi nawiązanie nowych obiecujących znajomości.

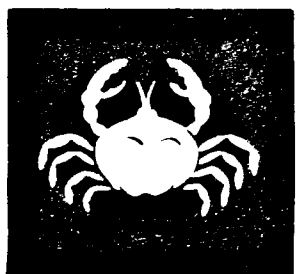
Prawdopodobnie niepokoisz się czymś, co dotyczy twojego zdrowia. Jest to problem, który cię gnębi, lecz którego lękaś się powierzyć przypadkowym ludziom. Możesz jednak zaufać wypróbowanemu przyjacielowi. Pomoże ci.

ryzyko dla swej kariery, to upewnij się najpierw, czy to ryzyko jest rzeczywiście minimalne.

Jeżeli jesteś w związku to prawdopodobnie czeka cię dyskusja dotycząca działalności jednego z partnerów i polepszenia domowej sytuacji. Możliwe, że przy pomocy krewnego. Jeśli posiadasz dzieci to zostaniesz zaskoczony pewnymi sprawami. Uważaj więc.

Osobom wolnym przydarzać się będzie sporo towarzyskich i romantycznych spotkań. Przejścia, choć fascynujące, mogą okazać się nietrwale. Z jakimś miłym wydarzeniem związany jest dzień 17 października.

Twoje zdrowie nie sprawi ci większego kłopotu. Ale uważaj na swoje skłonności, bo właśnie one mogą spowodować komplikacje. Nadmierna praca, nadmierna zabawa i nadmierne dogadanie sobie mogą wywołać niepomysłne skutki.



SCORPION /Scorpio/ 24 października - 22 listopada

Nareszcie zmiana długo przez ciebie wyczekiwana. Nowo rozpoczętym sprawom poświęć tyle staran na ile cię tylko stac. Twoje finansowe sprawy będą układały się zmiennie i będą wymagały od ciebie uwagi i czasu. Uprzedzam, że rozeznanie w tych sprawach może być utrudnione. Twoje kontakty z ludźmi, na których ci zależy, w tym okresie powinny ułożyć się pomyślnie. Otrzymasz

odpowiedzi korzystne dla twoich spraw. Ale najlepsze dni dla twoich poczynan wypadają po 17 października.

Jeżeli jesteś w związku to prawdopodobnie zajmujesz dominującą pozycję. Może dlatego, iż twój partner jest zajęty innymi sprawami. W tym okresie nadarza się okazja wyeliminowania istniejącej od jakiegoś czasu obcości z waszego związku. Może wystąpić lub ujawnić się finansowy problem z waszym dzieckiem.

Samotnemu okres ten sprzyja do nawiązania kontaktu z osobą, która może mu stac się bliską.

Co do zdrowia to zachodzi obawa, iż możesz przytyć. Musisz również uważać, aby nie powrócił problem zdrowotny, z którym już kiedyś miałeś do czynienia.



WODNIK /Aquarius/ 20 stycznia - 19 lutego

Wykorzystaj swoje możliwości w tym tygodniu. Możesz uzyskać wiadomości, które przyniosą ci realne korzyści materialne. Osoba spod znaku Wagi pomoże ci w zrealizowaniu twoich planów, również ty okaziesz się jej potrzebna. Po 11 października zajmować cię mogą sprawy związane z dalszą podróżą lub z ludźmi z odległych miejscowości. Nie zapomnij przygotować się do tego starannie, żeby uniknąć kłopotliwych momentów.

Jeżeli jesteś w związku i planu-

jesz jakąś zmianę w otoczeniu /może dotyczyć to zmiany domu/ to uważaj, bo ten tydzień sprzyja twoim lekkomyślnym nastrojom. Natomiast ze wspólnej rozmowy z partnerem może wyłonić się pomysł na polepszenia waszych dochodów.

Samotną osobę czekają w tym tygodniu dość burzliwe przeżycia. A znajomości, jakie nawiązesz, prawdopodobnie nie będą odpowiadały twojemu otoczeniu. Sam również mimo ekscytujących przeżyć nie będziesz za bardzo wiedział do jakiego portu płyniesz.

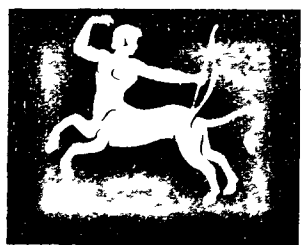
Twoje zdrowie narażone jest na pewne zachwianie. Powodem mogą być zbyt częste irytacje, psychiczne napięcia i niezadowolenie z codzienności. Postaraj się zachować zimną krew w sytuacjach, gdy otoczenie będzie robiło wszystko, aby wyprowadzić cię z równowagi.

korzystne. Zwłaszcza okres od 12 do 15 października będzie pomyslny dla twoich zamierzeń. Osoba spod znaku Barana jest twoim sprzymierzeńcem i pomoże ci wybrnąć z niektórych nieprzewidzianych sytuacji. Ogólnie jednak znajdziesz się w okresie odprężenia po napięciach minionych tygodni.

Wspólnie z życiowym partnerem poświęcisz sporo czasu na finansowe sprawy, którym jednak zagraża niespodziewana wizyta lub podróż.

Jeżeli jesteś wolny to bliska ci uczuciowo osoba swym postępowaniem zmusi cię do przemyślenia całej sprawy i powzięcia decyzji. Duży wpływ na tę decyzję będą miały twoje stosunki w pracy i w domu.

O swoje zdrowie nie musisz się obawiać. Ale ważne jest zachowanie spokoju i unikanie zbyt emocjonalnych dyskusji tak w pracy jak w domu.



STRZELEC /Sagittarius/ 23 listopada - 21 grudnia

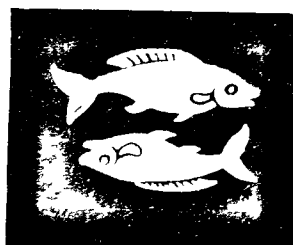
Propozycje dotyczące twojej zawodowej kariery, jakie otrzymałeś dawniej, staną się aktualne i co więcej, nabiorą rozmachu i znaczenia. Możesz znaleźć się w nastroju poniesienia finansowego ryzyka. Jeżeli sprawa będzie dobrze przygotowana i przemyślana to twoje zamiary, a nawet marzenia mogą się spełnić. Natomiast podejmując długoterminową operację finansową pod wpływem jedynie chwili lub nastroju winies wiedzieć, że może to okazać się zawodne, nawet zębne. Osoba spod znaku

Barana może dać ci dobrą radę, niezupełnie bezinteresowną. Wchodzisz w okres intensywnych zajęć, lecz nie unikaj towarzyskiego spotkania około 17 października. Powinno być korzystne dla twoich planów.

Jeżeli jesteś w związku to możesz drastycznie zaskoczyć partnera zmianą poglądów i bezkompromisowością wypowiedzi. Sprawy twoich dzieci wymagają poświęcenia im więcej uwagi i czasu.

Jeżeli jesteś wolny to znajdziesz się w okresie szczególnie sprzyjającym romantycznej przygodzie, która zjawi się niespodziewanie i może być decydująca dla twojej przyszłości.

Twoje zdrowie jest normalne. A twój nadmiar energii może cię doprowadzić do rozgorzkowania, a nawet przez nieuwagę możesz sam sobie zaszkodzić. Pamiętaj więc o wystarczającej ilości odpoczynku i relaksowych zajęć.



RYBY /Pisces/ 20 lutego - 20 marca

Twoja ogólna sytuacja materialna zaskoczyła cię pozytywnie, a jeszcze oczekuje cię awans lub jakaś nagroda. Zresztą wiele spraw po 11 października znacznie wyglądać znacznie lepiej. Jeżeli do tej pory nie wysłałeś ważnego listu to przegladnij go ponownie, popraw i koniecznie wyślij. Może być istotny dla twoich spraw. Od jakiegoś czasu trapią cię wspomnienia z minionego dawno czasu niekoniecznie związane z twoją osobą. Dobrze byłoby pomyśleć o jakimś relaksowym odpoczynku.

w kontakcie z przyrodą. Osoba spod znaku Wagi jest ci przyjacielem na dobre i na złe. Możesz jej zaufać.

Jeżeli jesteś w związku to wspólnie z partnerem zaczniesz zastanawiać się nad zmianą pewnych domowych układów. Może to być związane z awansem jednego z was. Oczekuj czegoś pomyslnego ze strony rodziny partnera. Sprawy dzieci wyglądają dobrze, choć będziesz musiał ponieść nieprzewidziane wydatki.

Nadchodzący okres jest wprost wymienny dla wolnej osoby. I to pod każdym względem. Uczuć, rozrywek, podróży.

Na zdrowie wpływa twoje nastawienie do życia. Zbyt często brak ci optymizmu i poczucia bezpieczeństwa. Nawet może przydarzyć ci się atak nerwowy w pracy lub w domu. Uważaj, abyś nie spowodował u siebie dolegliwości typu gastrycznego.

WITAMY!

Serdecznie i z radością dzieci znające polski język, czytające polskie słowo, uczące się polskiego 'Strona Bolka i Lolka' jest Waszą stroną. Bardzo żałujemy, że to tylko jedna strona i do tego bez koloru. W tej chwili nie mamy innych możliwości, ale kto wie, czy za rok lub dwa nie zaczniemy wydawać specjalnego pisma dla dzieci. Od razu też wyjaśniamy, że musieliśmy dokonać wyboru między najmłodszymi i starszymi dziećmi, zdecydować, kto będzie tym najważniejszym czytelnikiem 'Strony Bolka i Lolka'. Z ręką na sercu przepraszamy najmłodszych. Wygrała grupa starszych dzieci: dziewczynki i chłopcy w wieku szkolnym, chodzący do szkoły, do klas drugiej, trzeciej i dalej aż do ósmej. Dorosłych czyli dzieci po dwudziestce uprzedzamy, że przeczytanie 'Strony Bolka i Lolka' może być zarazliwie

PRZEDSTAWIAMY

SIĘ

Skąd w tytule naszej strony wzięły się dwa chłopięce imiona? I dlaczego? Otóż takie imiona mają bohaterzy rysunkowych filmów niezwykle popularnych w świecie. Nie przesadzimy pisząc, że wszędzie, gdzie spotyka się telewizję, tam również spotyka się Bolka i Lolka. We Francji co tydzień zegną dzieci na dobranoc. W Japonii ich filmowe przygody drukowane są w szkolnych książkach. W największym mieście Turcji, gdy zaprzestano wyświetlania filmów z Bolkiem i Lolkiem, protestujące dzieci wyszły na ulice Konstantynopola. Również w kanadyjskiej telewizji pokazywano seriale z ich przygodami. Ale dla nas najważniejszym jest fakt, że chłopcy urodzili się w Polsce. Od dwudziestu lat 'STUDIO Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej' realizuje filmy przygodami Bolka i Lolki. Ale chłopcy nadal mają, Lolek osiem, a Bolek dziesięć lat. W niektórych filmach występuje jeszcze dziewczynka imieniem Tola. Obecnie cała trojka przebywa w Kanadzie, w Toronto, gdzie przygotowuje się do filmowej wyprawy w kosmos. Na współpracę z nami chętnie wyrazili zgodę i przyrzekli wszelką możliwą pomoc. W rezultacie połowa naszej strony to ich pisanina albo o nich. Stąd proste wyjaśnienie jeszcze naszego tytułu.

Do pełnej prezentacji pozostało ujawnienie jeszcze jednego nazwiska. Leszek Mech jest autorem filmowych scenariuszy z przygodami Bolka i Lolki (do chwili śmierci reżysera Władysława Nehrebeckiego pisali je wspólnie) oraz wielu książek dla dzieci. Podobnie jak jego bohaterzy przebywa w Toronto i wszystkie swoje wolne chwile obiecał poświęcić 'Stronie Bolka i Lolki'.

CO PRZECZYTAMY

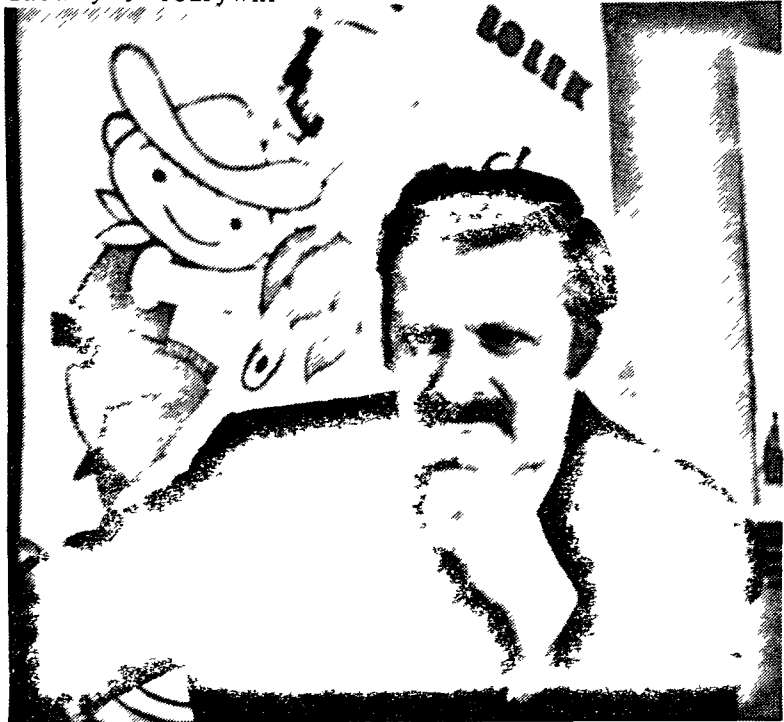
Co tydzień dalszy odcinek 'WIELKIEJ PODROŻY BOLKA I LOLKI'. Pełnometrażowy rysunkowy film pod tym tytułem oparty na motywach znanej powieści Juliusza Verne 'W 80 dni dookoła świata' cieszył się ogromną popularnością wśród polskich dzieci i w wielu innych krajach. Szkoda, że jeszcze nie był wyświetlony w Kanadzie, ale mamy nadzieję, że zobaczycie go na ekranie.

Raz w miesiącu chcemy napisać o polskich dzieciach w innych krajach świata, bo warto się dowiedzieć jak mieszkają, czego uczą się, jak bawią się, nawet co jedzą nasi rówieśnicy w dalekiej Australii, Brazylii czy w Szwecji.

Raz w miesiącu wiele miejsca na naszej stronie chcemy poświęcić Kanadzie i jej mieszkańcom. Już w następnym numerze spotkacie się z Eskimosami.

Raz w miesiącu urządzimy wycieczkę do Polski, bowiem Ojczyzna naszych dziadków, naszych rodziców, często nas samych, pozostanie zawsze krajem bliskim i kochanym.

Przy tym wszystkim nie zapomniemy odpowiadać na Wasze listy, interesować się Waszymi zamiłowaniem (hobby) na codzien i od święta, urządzać co-miesięczne konkursy i proponować wspólne zabawy i rozrywki.



Od następnego numeru rozpoczynamy druk opowieści

WIELKA PODRÓŻ BOLKA I LOLKI

STRONA BOLKA I LOLKA



NASZ PIERWSZY KONKURS

Zapraszamy do niego wszystkich

- którzy byli na wakacjach, -którzy jeszcze pamiętają wakacje,

-którzy na wakacjach mieli przygody INTERESUJĄCE, NIEZWYKŁE, FANTASTYCZNE, BOMBOWE, NA S TO DWA, NIE Z TEJ ZIEMI czyli po prostu PRZYGODY

Swoje wakacje możecie opisać w jednym słowie, w dwu słowach, w trzech słowach, w czterech słowach, w pięciu słowach, w siedmiu słowach, fatalne wakacje, bo zarobiłem tylko szesnastę dolarów, albo też w siedemdziesięciu siedmiu słowach. Na wakacje pojechałem z młodszą siostrą. Stale musiałem jej pilnować i odpowiadać na idiotyczne pytania. Zaraz na początku jeszcze samolot nie oderwał się od ziemi, a ona do mnie: 'A co się stanie jak motor stanie?' Pokiwałem tylko głową i słyszę jej szept: 'Czy ty wierzysz w duchy?' Zamknąłem oczy udając, że zasypiam. Wtedy zatrzymała przechodzącą stewardesę: 'Proszę pani, czy naprawdę każdy pasażer musi zginąć spadając bez spadochronu?' MIAŁEM DO WA-KACJI I NAJCHĘTNIEJ

wróciłbym ZARAZ DO DOMU. Możliwość opisania wakacji jest bez liku. Oto jeszcze jeden z bardzo prostych sposobów

Planowałem piechotką przejść północną część preri. Przez plecy przetrząsnąłem plecak pełen pieczywa, puszek, pysznego pasztetu, pieczeni parówek. Plan przewidywał powrót po południu przy pomocy 'Pacardem' przyjaciela. Piękny plan. Pechowy początek podróży. Potknięcie. Po prostu pusty pień pośrodku preri. Prawdziwa pułapka. Padłem. Probałem poruszyć palcami. Palilo. Piekło. 'Potrzebuję pomocy'. Pomyślałem. Pospiesznie przyszedłem. Płaskość pełna przysmaków. Pudełko z paroma pigułkami. Połknąłem. Pomogły. Palce przestały puchnąć. Po pięknej wycieczce powiedziałem: 'Pospiesznie przyszedłem'. Czy ten opis wakacji naprawdę nie sprawił żadnych trudności Bolekowi? Zwroćcie tylko uwagę, że każde słowo zaczyna się od tej samej litery. Może ktoś z Was spróbuje podobnej zabawy z inną literą. Bardzo wiele słów zaczyna się od litery k lub s. To

trudne, ale w nagrodę będzie SPECJALNA NAGRODA. Od Bolka

Powróćmy jednak do naszego KONKURSU. Otóż nie każdy i nie zawsze ma ochotę na pisanie. Co wtedy? Po prostu wystarczy przysłać coś innego, co przypomina piękne minione wakacje. Rysunek wykonany kredkami, ołówkiem, pędzlem, a nawet czysta jak liza kartkę papieru z podpisem 'moje wspomnienie z wakacji'. Wszystko cokolwiek przysłacie będzie rozpatrywane przez WYSOKĄ KOMISJĘ w składzie BOLEK, LOLEK, TOLA i INNI. Kim będą INNI, jeszcze nie ustalono nazwiska, ale napewno to będzie KTOS z harcerstwa, KTOS z nauczycieli i KTOS z naszej redakcji. Ale przecież nie to jest najważniejsze, tylko nagrody. Oczywiście, że będą NAGRODY DUŻE I MAŁE NAGRODY WSPANIAŁE NAGRODY ROZNE. Czy dla każdego? Nie. W konkursie tylko najlepsze prace otrzymają cenne nagrody. Natomiast wszyscy pozostali mogą czuć się wyróżnieni.

A więc do pisania i długopisów, do ołówek, do pędzli i flamastrów!

Termin przysyłania konkursowych prac kończy się w dniu 10 listopada TEGO roku.

LEKKOATLETYKA



Co kryje się za dyskwalifikacją Jacka Wszolę?

Na Igrzyskach Olimpijskich w Moskwie kierownictwo polskiej ekipy pozwoliło startować Wszole w pantoflach produkcji japońskiej Tiger mimo, że już wówczas obowiązywała analogiczna do obecnej umowa z niemieckim Adidasem. Jak pamiętamy Jacek Wszola zdobył w Moskwie srebrny medal. Tym razem na przeszkodzie w zdobyciu medalu stanęli nie zawodnicy lecz działacze PZLA. Nie rodzaj pantofli a zupełnie inne "przewinienia" stały się przyczyną dyskwalifikacji. W protokole komisji dyscyplinarnej która na posiedzeniu w dniu 16 września zdyskwalifikowała Wszolę na rok czytamy, i samowolnie przedłużył pobyt za granicą - po mityngu w Stuttgarcie wyjechał bowiem bez porozumienia z PZLA do Belgii i Luksemburga, nie wróciwszy do kraju w wyznaczonym terminie, 2 nie złożył we właściwym czasie pisemnego zobowiązania wymaganego w PZLA

od każdego reprezentacyjnego lekkoatlety w związku ze wspomnianą umową GKFFS - Adidas

"Wykroczenie" jakiego dopuścił się Wszola w Atenach opisano do protokołu dopiero na drugi dzień jako punkt 3, czyli już po podjętej decyzji o dyskwalifikacji

* Duisburg Jerzy Kowol zwyciężył w międzynarodowym biegu maratonskim w czasie 2 21,16, w przedzając na mecie Anglika Chrisa Stewarta - 2 21 21. Startowało około 700 biegaczy

* Rieti Janusz Trzepizur pokonał czołowych skoczków w zryw. Wyniki konkursu 1 Janusz Trzepizur 2,24 2-3 Dwight Stones (USA) i Moussa Fall (Senegal) - 2 20

* Londyn Na londyńskim stadionie Crystal Palace rozegrano międzynarodowy mityng lekkoatletyczny z udziałem Polaków. Bieg na 3 000 m z przeszkodami wygrał Bogusław Mamiński w czasie 8 27,93. Drugim był brazowy medalista ostatnich mistrzostw Europy Hiszpan Domingo Ramon w czasie 8 28,88

KOLARSTWO



Amerikanin Greg Lemond przewodzi stawce kolarzy w wyścigu Tour de l'Avenir. W rywalizacji amatorów z zawodowcami, po początkowych sukcesach kolarzy NRD, obecnie w czołówce są sami zawodowcy z Lemondem na czele a

najlepszy z amatorów kolarzy NRD Falk Boden jest na 6 pozycji ze stratą do prowadzącego 13 18

Po dziesięciu etapach 1 Greg Lemond (USA - Renault) 31 37 32 2 Robert Millar (W Bryt - Peugeot) - 10 18 3 Cristobal Perez (Kolumbia) - 11 38, 4 Luis Herrera (Kolumbia) - 12 03, 5 Rafael Acevedo (Kolumbia) - 13 16, 6 Falk Boden (NRD) - 13 18

PODNOSENIE CIĘŻARÓW



* Lublana 26 Mistrzostwa Świata i 41 Mistrzostwa Europy w podnoszeniu ciężarów są bardzo pomyślne dla polskich zawodników, którzy po wielu chudych latach zaczynają ponownie odnosić sukcesy. W wadze do 52 kg Stefan Leletko i Jacek Gutowski zdobyli złoty i brazowy medal, na dodatek

oboje pobili rekordy świata - Gutowski w rwaniu z wynikiem 115 kg, Leletko w podrzucie z wynikiem 142,5 kg

Waga 52 kg
1 Stefan Leletko (Polska) - 250 (107,5 i 142,5)
2 Gena Sarandahew (Bułgaria) - 245 (107,5 i 137,5)
3 Jacek Gutowski (Polska) - 245 (115 i 130)
W wadze do 56 kg Tadeusz Golik zdobył brazowy medal w klasyfikacji Mistrzostw Europy i 4 miejsce w klasyfikacji Mistrzostw Świata

SPORT

PIŁKA NOŻNA



ROZGRYWKI PUCHAROWE - WYNIKI POLSKICH DRUŻYN

Puchar UEFA Dynamo Moskwa - Śląsk Wrocław 0 1, awansował do dalszej rundy rozgrywek Śląsk, KSC Lokeren - Stal Mielec 0 0, awansował Lokeren. Puchar Mistrzów Widzew Łódź - Hibernians Malta 3 1, awansował Widzew

Puchar Zdobywców Pucharów Lech Poznan - Vestmannaayjar Islandia 3 0, awansował Lech Poznan

ZUŻEL



Po 16 kolejce spotkan ekstraklasy żużlowej wyjaśniła się definitywnie jedna sprawa - w tegorocznych rozgrywkach nie zdobędą już pierwszego miejsca wielokrotni mistrzowie kraju - zawodnicy Stali Gorzów. Na dwie kolejki przed zakończeniem mistrzostw Falubaz (Zielona Góra) prowadzi w tabeli z 3 pkt przewagą nad Unią Leszno i teoretycznie tylko Unia może zagrozić Fabulazowi w zdobyciu 1 miejsca

Tabela rozgrywek

1 Falubaz	20	24	+ 44
2 Unia	19	23	+ 100
3 Stal	16	18	+ 33
4 Kolejarz	6	18	- 9
5 Wybrzeże	16	17	+ 31
6 Acator	16	14	- 16
7 S.A. Rz.	16	14	- 31
8 Polonia	16	13	- 7
9 Start	16	13	- 64
10 ROW	16	10	- 170

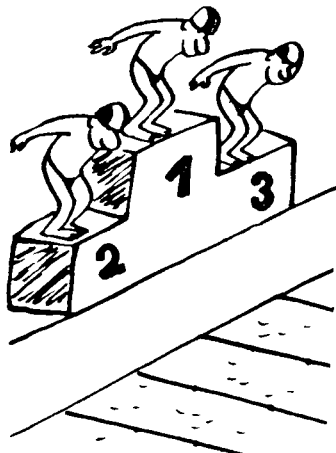
ŻEGLARSTWO



* Medemblik Polski żeglarz Henryk Blaszkowski wywalczył srebrny medal na Mistrzostwach Świata w klasie Finn. Po czwartym wyścigu Polak znajdował się nawet na pierwszej pozycji ale ostatecznie dał się wyprzedzić Lasse Hjortnaesowi (Dania)

Ostateczne wyniki mistrzostw
1 Lasse Hjortnaes - 28 pkt
2 Henryk Blaszkowski - 42,4 pkt
3 Buzz Reynolds (USA) - 51 pkt

JERZY RUDOLF



WYNIKI LIGI PIŁKARSKICH

- Ruch - Bałtyk 1-0
- Zagłębie - LKS 1-0
- Pogoń - Szombierki 0-0
- Gwardia - Wisła 1-0
- Śląsk - Gornik 2-0
- Stal - Lech 0-1
- Cracovia - Legia 1-0
- Widzew - Katowice 3-0

TABELA I LIGI

1 Śląsk Wrocław	9	1	1	13	11-3
2 Zagłębie Sosnowiec	4	2	1	10	11-6
3 Widzew Łódź	3	3	1	9	11-7
4 Pogoń Szczecin	2	3	2	9	6-3
5 Gwardia Warszawa	3	2	2	8	8-9
6 Ruch Chorzów	3	1	3	7	9-7
7 Legia Warszawa	2	3	2	7	-
8 Lech Poznań	3	1	3	7	3-8
9 Cracovia	2	3	2	7	-
10 Gornik Zabrze	2	3	2	7	4-7
11 Bałtyk Gdynia	1	4	2	6	3-3
12 Szombierki Bytom	1	4	2	6	3-4
13 GKS Katowice	2	1	4	5	3-3
14 S.A. Mielec	1	2	3	4	4-0
15 LKS Łódź	0	4	3	4	0-12
16 Wisła Kraków	1	1	5	3	1-7

W II LIDZE

GRUPA I

- ROW - Odra O 3-1
- Piast - Stal 2-1
- Olimpia E. - Zagłębie Wb. 1-2
- Olimpia P - Stal Stocznia 0-1
- Celuzza - Zagłębie L. 1-1
- Arkonia - Arka 2-0
- Gornia Wb - Tychy 4-1
- Odra W - Gryf 2-2

Gornia Wb	10	4	1-4
Odra W	9	5	2-5
Piast	6	6	0-6
ROW	8	8	3-6
Zagłębie L.	0	4	7-5
Zagłębie Wb	0	6	6-4
Tychy	8	6	7-6
Olimpia E.	7	7	7-4
S.A. Stocznia	7	7	7-4
Odra W	7	7	7-7
Celuzza	6	4	4-5
Arkonia	6	3	3-2
Gryf	4	8	4-7
Arka	4	0	5-10
Stal	4	0	3-9
Odra Opole	4	0	5-13

GRUPA II

- Polonia B - Hutnik 0-3
- BKS Bielsko - Motor 3-1
- Rakow - Biektin 1-0
- Gornik - Bron 1-1
- Lublinianka - Resovia 1-1
- Avia - Polonia W 3-2
- Radomsk - Stal St W 2-1
- Korona - Wloknarz 1-0

Polonia B	10	4	14-6
Polonia W	9	5	0-6
BKS Bielsko	6	6	0-9
Wloknarz	6	6	0-7
Resovia	6	6	9-7
Avia	6	6	3-7
Rakow	6	6	8-8
Hutnik	7	7	12-10
Bron	7	7	3-8
Motor	7	7	7-9
Polonia W	6	0	0-0
Gornik K	6	8	1-11
BKS Bielsko	5	9	3-2
Biektin	5	9	4-8
Stal St W	5	9	4-12
Avia	4	10	4-8

Z OSTATNIEJ CHWILI

Wyniki ostatniej kolejki I ligi

Ruch Chorzow	-	Lech Poznan	1 0
Bałtyk Gdynia	-	LKS ŁODZ	1 1
Stal Mielec	-	Wisła Krakow	1 2
Zagłębie Sos	-	Legia W-wa	2 0
Gwardia W-wa	-	GKS Katowice	1 0
Cracovia	-	Szombierki Bytom	0 0
Widzew Łódź	-	Gornik Zabrze	1 0

BIURO POMOCY NOWO PRZYBYŁYM

przy 192 Garden Ave, tel 532-1126 czynne poniedziałek-piątek od 10 rano do 4 po poł, wtorek od 10 rano do 8 po poł
Serdecznie dziękujemy wszystkim ofiarodawcom, którzy przekazali rzeczy do magazynu dla nowoprzybyłych. Jednocześnie uprzejmie prosimy osoby pragnące przekazać nowoprzybyłym zbędne meble, sprzęt kuchenny i przede wszystkim dziecięce łóżka i wózki o skontaktowanie się z naszym biurem

BIBLIOTEKA « KULTURY »

TOM 333 — PAWEŁ ZAREMBA

HISTORIA DWUDZIESTOLECIA

(1918 - 1939)
(w 2-ach tomach)

Do druku przygotował Marek Łatynski

Tom I-zy str 240
Tom II-gi str 432

Cena I/II F 170,00

„Historię” można nabywać tylko w całości

KULTURA

Adres Redakcji 91 avenue de Poissy Le Mesnil le-Roi par 78600 Maisons Laiffitte Telefon (3) 962 19-04

high park sports

specializing in bicycling & skiing equipment

AGENCJA POLSKA

2209 bloor street/west toronto ont m6s 1n4/769 5731



Zupa "nic" dla czterech osób
 1 mleka, 4 jajka, cukier waniliowy, 4 łyżeczki cukru, 3 łyżki cukru do piany, łyżka mąki, otarta skórka z cytryny
 Mąkę rozprowadzić 2 łyżkami zimnego mleka, resztę mleka zagotować z cukrem waniliowym Ubić sztywną pianę z białek, dodając po trochu 3 łyżki cukru i w końcu otartą skórkę z cytryny Kłaść na wrzące mleko łyżką pianki, gotować 3 minuty, następnie wyjmować łyżką cedzakową i kłaść na półmisek Po ugotowaniu wszystkich - do wrzącego mleka dodać mleko z mąką, mieszając zagotować, po czym zmniejszyć ogień i dodać utarte z cukrem żółtka Chwilę utrzymać

mywać na małym ogniu, nie dopuszczając do wrzenia, następnie ostudzić Włożyć do zimnej zupy pianki i ochłodzić w lodówce
 Salátka z pieczarek
 1/2 kg ładnych, białych pieczarek, 4 ząbki czosnku, oliwa, sól, pieprz, 2 cytryny
 Pieczarki umyć i wysuszyć Przygotować zalewę rozetrzeć czosnek z solą, pieprzem, oliwą i sokiem z cytryny Sprawdzić czy zalewa wystarczająco pieprzona, słona i kwaśna Kroić pieczarki na zgrabne kawałki i szybko zanurzać w zalewie żeby nie szerniały Wstawić do lodówki i trzymać tam co najmniej dwie godziny przed podaniem

Krzyżowka nr 2

Poziomo

- 1 znana firma produkująca sprzęt fotograficzny
- 3 potrzebne do wyrobu czekolady
- 5 przywódca ruchu 'Solidarność'
- 7 do tkania
- 9 dział
- 10 napój alkoholowy
- 12 na kanarka
- 15 lata do gwiazd
- 16 strażacki instrument
- 17 poszła z siostrą na maliny

Pionowo

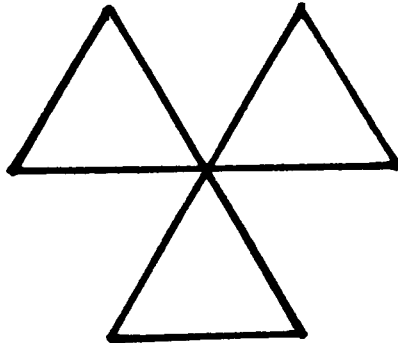
- 1 słodki z wafła, cukru i mleka
- 2 np, kukurydzy
- 3 do przewracania kula
- 4 m o wca
- 5 robi analizy
- 6 nauka liczenia
- 8 ostre wystąpienie
- 9 może być o tycze
- 10 wybrany by dział
- 11 np serca
- 13 nikt jej w klasie nie lubi
- 14 tworzy rzeczy piękne

Sprzedam aparat fotograficzny "Practica" z

- 1 Obiektywem 1 8/50 mm
- 2 Teleobiektywem 130 mm
- 3 Obiektywem szerokokątnym
- 4 Telekonwertorem 2X
- 5 Lampą błyskową
- 6 Torbą, fitrami, futerałem

Cena 300\$ Tel 769-9692

LAMIGŁÓWKA
DZIEWIĘĆ PATYCZKÓW
 Z dziewięciu jednakowej długości patyczków (zapalki, wykałaczki) układamy figurę jak na rysunku poniżej
 Należy zmienić położenie trzech i tylko trzech patyczków tak, aby powstała figura składająca się z trzech jednakowych czworokątów Rozwiązanie jest proste jeśli przeczyta się tekst zadania uważnie



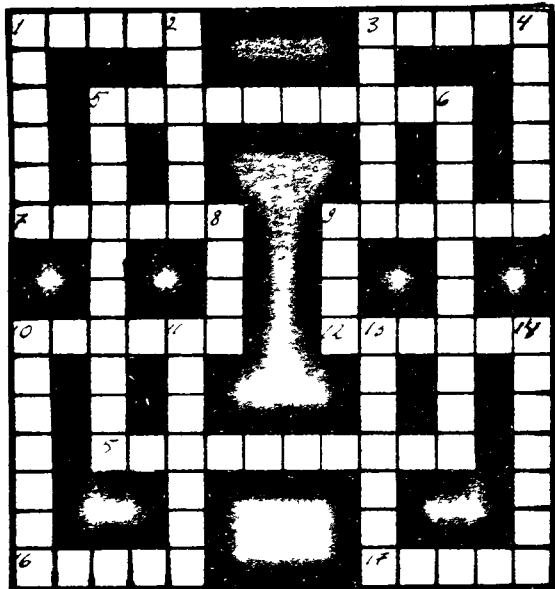
PRACA

Potrzebna dochodząca Pani do opieki nad 7 mies dzieckiem okolica Parklawn i Berry proszę dzwonić wiecz , 231-8831

SZUKAJĄ PRACY

Młody, przystojny, inteligentny Biegłe włada francuskim i rosyjskim, gorzej angielskim
 Oczekuje propozycji na 'part time'
 Umie malować i tapetować
 tel 662849 (Rafał)

Inżynier-mechanik, lat 30 z 6-letnim stażem pracy, w tym kanadyjskim Płynna znajomość angielskiego Szuka pracy w zawodzie
 tel 421-63-93



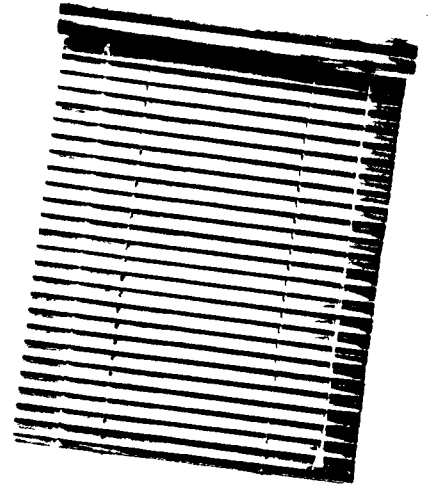
Rozwiązanie krzyżowki nr 1
HASŁO 9-D, 2-A, 1-B, 10-C, 2-C, 4-A, 4-F, 1-B, 10-C 9-C
 Rozwiązanie **WRONA SKONA**

OGŁOSZENIA

Cennik ogłoszeń

- 1 kolumna x 1 cal - 10 dolarów
 - 2 kolumny x 1 cal - 20 dolarów
 - 1 kolumna x 2 cale - 20 dolarów
 - 1/2 strony 225 dolarów
 - 1 cała strona 450 dolarów
- OGŁOSZENIA O WOLNYCH MIEJSCACH PRACY ORAZ OSÓB POSZUKUJĄCYCH TAKOWEJ BEZPŁATNE

NOWOCZESNY, EUROPEJSKI SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO I URZĄDZENIA WNĘTRZ



JOLANTA INTERIORS

762-96-38
 2368 BLOOR ST WEST TORONTO
 ONTARIO M6S 1P5

Eurolux

ZAKŁADANIE NOWYCH INSTALACJI
 WYMIANA USZKODZONEJ
 ELEKTRYCZNE URZĄDZENIA
 PRZEMYSŁOWE I DOMOWE
 SPECJALNOŚĆ
 OŚWIETLENIE OGRODÓW
 (LANDSCAPING LIGHT)

497-8441

Na prośbę publiczności
STUDIO KALEJDOSKOP
 WYSTĄPI PONOWNIE Z PROGRAMEM
ETIUDA POSIERPNIOWA
 w dniu 17 października 1982 o godz 4.00 po południu
 w **DOMU SPK - 206 BEVERLEY Str**,
 WYKONAWCY Monika Kowalczuk, Irena Wilowska,
 Iwona Sowinska, Anna Zywiel
 Elzbieta Wolska, Leszek Adamczenko, Jacek Kowalczuk,
 Krzysztof Sójka-Wilmanski, Marek Witczak,
 Jarek Zubowicz, Jan Zywiel
 WYBÓR TEKSTÓW Maria Bieniasz
 NAGRANIA I SWIATŁO Krzysztof Lewandowski,
 dekoracje Tadeusz Czuba,
 REŻYSERIA I SCENOGRAFIA Jacek Kowalczuk

Cena biletów dorosli \$ 5 00, studenci \$ 3 00
 nowoprzybyli wolne datki

ECHO VARIETY & DELIKATESSEN

polecamy Virginia Ham
 i pierogi własnej roboty
 właśc Wysocka z Nazaretu
 tel 531-3273 287 Roncesvalles Ave

Prenumerata 'Echa Tygodnia' w prezencie na imieniny
 Prezes prenumeruje!